MOBIOLA



MB3120i

Quick user guide
Stručný uživatelský manuál
Stručný užívateľský manuál
Krótka instrukcja obsługi
Rövid felhasználói útmutató
Guía de inicio rápido
Кратко ръководство за употреба
Hiter uporabniški priročnik

Dear customer,
thank you for choosing your MOBIOLA mobile phone. Get to know the basic operation of your device.

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral mobilní telefon značky MOBIOLA. Seznamte se se základním ovládáním přístroje.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybral mobilný telefón značky MOBIOLA. Zoznámte sa so základným ovládaním prístroja.

Szanowny kliencie,
Dziękujemy, że wybrałeś telefon marki MOBIOLA. Prosimy o zapoznanie się z podstawami obsługi urządzenia.

Tisztelt vásárló!
Köszönjük, hogy MOBIOLA márkájú telefont választott. Ismerkedjen meg a berendezés alapvető vezérlőelemeivel.

Estimado cliente,
gracias por elegir el móvil de la marca MOBIOLA. Conozca el funcionamiento básico del dispositivo.

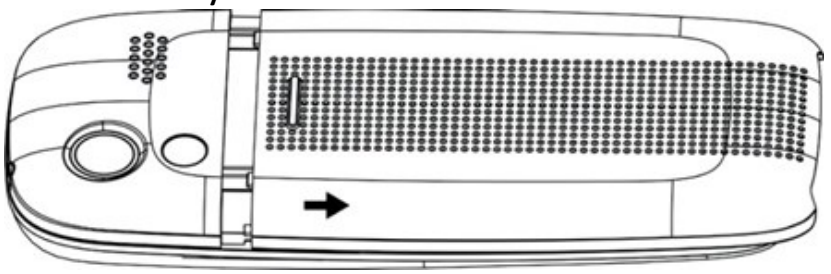
Уважаеми клиент,
Благодарим Ви, че избрахте телефон от марката MOBIOLA. Моля, запознайте се с основните начини за работа с устройството.

Spoštovana stranka,
hvala, ker ste izbrali svoj mobilni telefon MOBIOLA. Spoznajte osnovno delovanje vaše naprave.

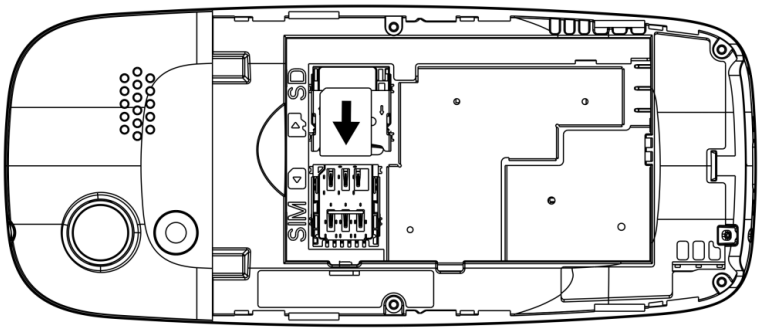
English.....1
Česky.....9
Slovensky 17
Polski.....25
Magyar.....33
Español 41
Български.....49
Slovenščina 59

Getting started

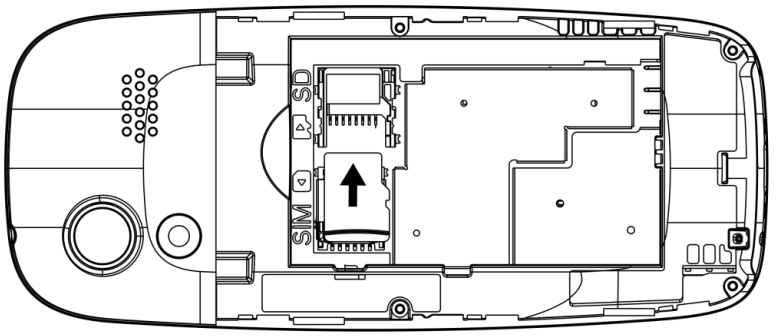
Remove the battery cover.



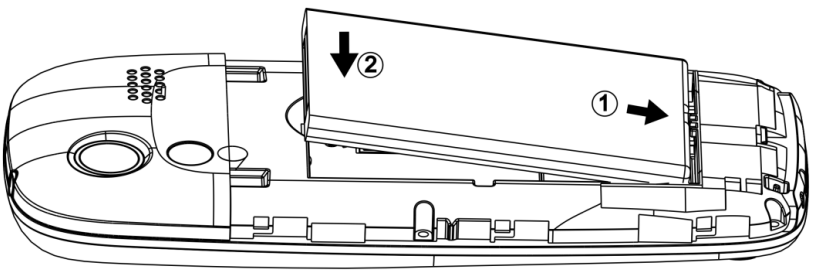
Slide the SIM reader holder to the left to unlock it. Insert nanoSIM in the SIM card and close the holder and push right to lock.



Slide the micro SD holder right to unlock it. Open the holder and gently insert the Micro SD card. Close the holder and push left to lock.

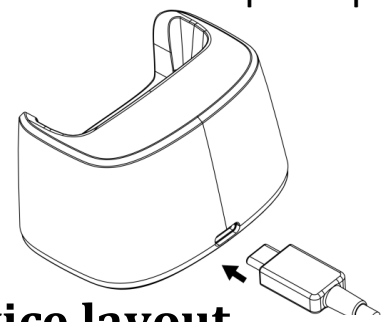


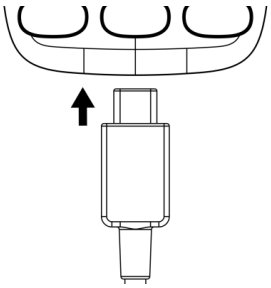
Insert the battery by aligning the gold contacts in the battery compartment on the phone. Push down on the upper section of the battery until it 'clicks' into place.



Charging

Use included charger or you may use any USB-C compatible charger. When you want to charge battery, connect charger with phone by bottom charging connector (14) or plug cable to desk stand and place phone to the stand.





Device layout



1 Left selection/Menu key
2 Call key
3 * Key
4 Receiver (Earpiece)
5 OK key
6 Right selection key
7 End/Power key
8 4-way navigation key
9 # key
10 SOS button
11 Loudspeaker
12 Camera
13 Microphone
14 USB-C port
15 Charger cradle connector

Keys description

Left selection key (1)	Enter to menu or options. Confirm. Answer call. Long press: M1 speed dial function.
Right selection key (6)	Back. Typing text: clear characters. Standby mode: Contacts. Incoming call - silent. During call: switch from Loudspeaker mode to normal. Long press: M2 speed dial function.
4-way navigation key (8)	Movement in menu, in text editor, etc. Confirm selection. Adjust volume. Standby mode: ↑ Camera, ↓ Photo contacts, ← Write message, → Calendar. FM radio: tune frequency.
Call key (2)	Start calling (after choosing number or contact). Incoming call: answer. Standby mode: open call history.
End / Power key (7)	Long press: switch on/off. Short press: end call. Back to standby mode.
SOS button (10)	Long press – SOS mode activation.
“0“	Typing text: gap between words. Standby mode: long press - turn on/off Torch.
“*“ (3)	Standby mode: enter characters (*, +, P, w) Typing text: special characters or punctuation marks. Audio player, FM radio: volume down.
“#“ (9)	Long press: switch between Normal and Silent profiles. Typing text: switch between character cases. Audio player, FM radio: volume up.

Switch the device on and off

Press and hold the power key (7) to switch the device on. If the device prompts for a PIN code, enter it and select OK (1 or 5) or press “#” key. Press and hold the power key (7) to power off.

Keypad Lock/unlock

Press left selection key (1) and “*“ to lock or unlock keyboard.

Calling

Enter the phone number by numeric keypad or choose contact from list and press Call key (2) to start calling. To receive incoming call press Call key (2).
To end call press End key (7).
To adjust volume during call use Up/Down keys (8).

Contacts

You can store 250 contacts to phone memory plus another to SIM card (depending on type of SIM).
Speed dial: You can set fast dialing to numbers 2-9. To call to set contact press and hold number 2-9.
Direct Number: You can set fast dialing to Left (1) and Right (6) selection keys. M1—left selection key, M2—right selection key. To call to set contact press and hold one of selection keys.
Photo Contacts: You can set up to 8 contacts with photo and own ringtone. Micro SD card is required to use this function.
Phonebook settings: preferred storage (phone memory or SIM card or both, memory status, copy, move, delete all contacts, backup and restore.

Messages

Select *Messages* > *Write message* to compose new message. Select *Options (1)* > *Send to* to choose contact and send it. Received messages are displayed on screen. Press left soft key (1) to view message or later press *Messages* > *Inbox*. Unread messages are displayed by icon in top part of screen.

Call history

Lists of missed, dialed, received or all calls.

Organizer

Alarm, Tasks, Calculator, Calendar and Services (SIM toolkit).

Multimedia

It is required to insert micro SD card when using multimedia section. To capture photos, start video recording, record audio etc. press "*OK*" key (5).

FM Radio: It is recommended to connect wired headset to use FM Radio to improve signal reception. Use "*" or "#" keys to adjust volume. Up and down keys — select frequency manually. Left and right to scan frequency.

Settings

Profiles: your phone has various setting groups (profiles), for which you can customize the phone tones for different events and environments. You can change current profiles (*Normal*, *Silent*, *Meeting*, *Outdoor*) and customize ringtones for calling messages, adjust volume or set silent or meeting mode.

Phone: time & date, languages, preferred input method, display (wallpapers, LCD backlight, show date and time), dedicated key (to change shortcuts for up, down, left and right keys).

Calling: caller ID, call waiting, call divert, call barring, advanced settings (blacklist, auto redial, call time display, call time reminder, answer mode).

Network settings: network selection (automatic or manual).

Menu block function: possibility to hide Contacts, Messages, Call history, Tools, and Multimedia. Each category can be hidden individually by setting it to the *On* state. To confirm hiding a category, the phone password is required.

Security: SIM card PIN or PIN2 change and activation/deactivation, Phone lock function (asks for passcode when power on), change password. Auto keypad lock.

Connectivity > Bluetooth: complete management.
Restore factory settings: device erases all user data and settings from phone memory. **Default password 1122.**

SOS mode

To set and manage SOS mode go to *Menu* > *Settings* > *SOS setting*.
Status: SOS mode activation/deactivation.
SOS number: you can set up to five phone numbers. Phone will call to these number in case of SOS accident.
SOS SMS ON/OFF: Activation/deactivation of sending SMS messages to set numbers when SOS mode is on.
SOS SMS: You can modify message's text which will be sent to *SOS numbers*.
To start SOS mode press *SOS button (10)* for 2 seconds. Then you can abort SOS mode in 5 seconds. Phone will first send SMS messages to all SOS numbers then will start calling to first number. If contact on first number not receive SOS call, phone will call to 2nd number, 3rd, etc.

Safety and recommendations for care

- This phone is a complex electronic device. Protect it from shocks and from the magnetic field, keep it in a clean, dust -free environment.
- Do not switch on or use your phone in areas where it is forbidden to use (e.g., aircrafts, hospitals, etc.).
- The phone contains small parts that could be swallowed or cause choking. If your phone is equipped with a camera or lighting device, do not use it too near children or animals.
- Prolonged listening at full power using a lightweight head-set or headphones can damage your hearing. Reduce the volume to the lowest possible level when listening to music or conversations. Avoid high volumes over extended periods.

- If you want to clean your phone, use a dry cloth (do not use a solvent, such as benzene, or alcohol).
- This model is not water resistant. Keep it in dry place. MOBIOLA is not responsible for any damage caused by liquid.
- Observe all local laws. When driving, always leave your hands free and pay attention to road safety.
- Use only MOBIOLA approved batteries, chargers and other accessories for use with this model. Do not connect incompatible products. Do not dispose of batteries in a fire, they may explode!
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 40 °C. Do not expose batteries to temperatures higher than + 50 °C.
- Do not use a SIM card adapter, it can damage the connectors! MOBIOLA is not responsible for any damage caused by improper usage.
- Repairs and service can be performed by authorized MOBIOLA service points (see www.mobiola.eu), otherwise the manufacturer's warranty may be void.

Legal notice

- Some phone features depend on software version, location, or local operator settings, and may vary or be restricted.
- MOBIOLA reserves the right to change or modify any information contained in this manual without prior notice.
- This manual is for informational purposes only. It does not provide any warranties. Copying, distributing or transmitting in any form without prior permission is not allowed!
- MOBIOLA shall not be liable for negligence, whether in contract or in tort, for any direct, indirect, incidental or special damages, legal fees, expenses or any other damage arising from usage of the content or services by yourself or by a third party even if MOBIOLA has been advised of the

possibility of such inconveniences.

Technical data

Dimensions / weight:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Band network:	GSM: 900/1800 MHz
LCD:	2.4” 240*320pix
Battery:	Li-Ion, 3.7 V - 800 mAh
Memory card support:	Micro SD (max. 32 GB)
SAR Compliance: This device complies with international and EU standards for radio wave exposure. The SAR values for this device are as follows: Head: 0.775 W/kg, Body: 0.913 W/kg. These values are below the limits of 2 W/kg for the head and body, ensuring the device is safe for daily use under all supported operating conditions.	
Maximum Power Output: This device complies with European regulations for maximum radiofrequency power output across all supported bands: GSM: 900 MHz ≤ 33 dBm, 1800 MHz ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): ≤ 6.71 dBm. FM radio: 87.5–108 MHz (receive only).	

Disposal and recycling information



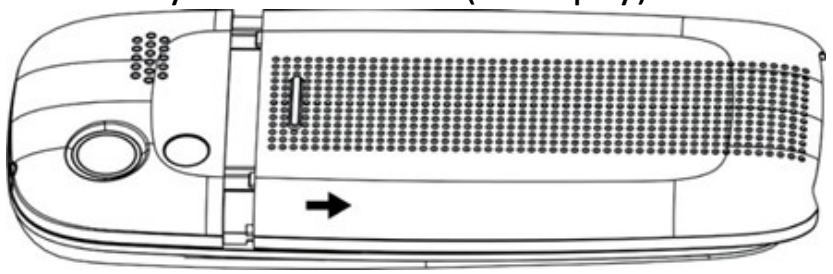
This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal. For more detailed information about device or battery recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

EU Declaration of Conformity

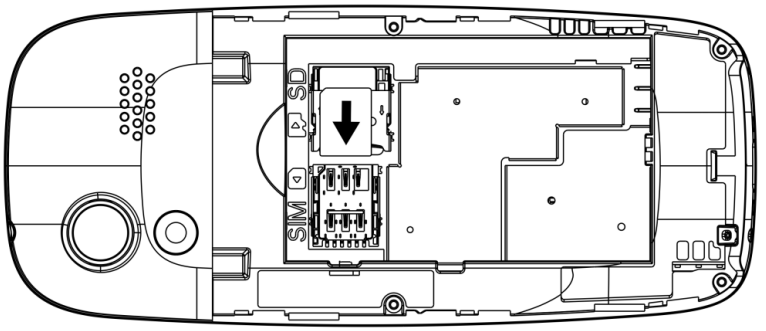
Hereby, **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** declares that the radio equipment type **MOBIOLA MB3120i** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of; the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mobiola.eu/ce.

Začínáme

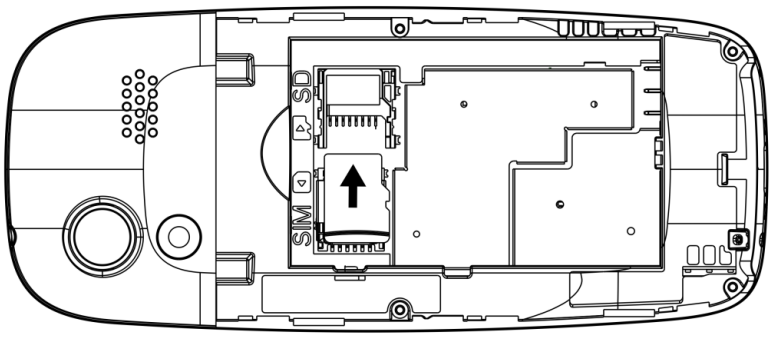
Vysuňte zadní kryt směrem dolů (dle šipky).



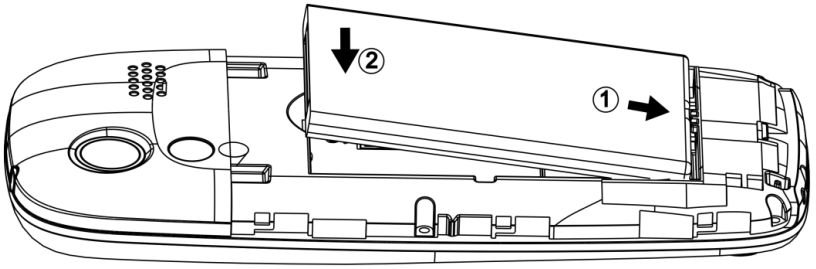
Posuňte zámek čtečky doleva a otevřete jej. Vložte SIM kartu (rozměr nanoSIM) a zajistěte jej zámkem čtečky posunutím doprava.



Posuňte zámek čtečky micro SD karty směrem doprava a otevřete jej. Vložte micro SD kartu do čtečky a zajistěte ji posunutím doleva.

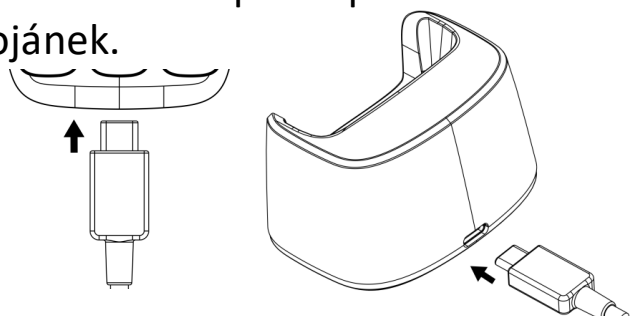


Vložte baterii do telefonu tak, aby tři kovové kontakty baterie byly proti kontaktům v telefonu. Zatlačením v horní části dojde ke správnému nasazení.



Nabíjení

Pro nabíjení použijte dodanou nabíječku, nebo můžete využít jiné nabíječky kompatibilní se standardem USB-C. Nabíječku můžete připojit k telefonu přes spodní konektor (14) nebo přes nabíjecí stojánek.



Rozvržení telefonu



1 Levé funkční tlačítko
2 Tlačítko Volat
3 Tlačítko *
4 Sluchátko
5 Tlačítko OK/Vybrat
6 Pravé funkční tlačítko
7 Tlačítko Konec/vypínač
8 Navigační tlačítko
9 Tlačítko #
10 Tlačítko SOS
11 Vyzváněcí reproduktor
12 Kamera
13 Mikrofon
14 USB-C konektor
15 Konektor pro stojánek

Popis funkcí tlačítek

Levé funkční (1)	Vstup do menu. Potvrzení výběru. Příjem hovoru. Dlouhý stisk: volání kontaktu pod volbou M1.
Pravé funkční (6)	Zpět. Základní režim: vstup do kontaktů. Příchozí hovor: ztišit vyzvánění. Během hovoru: přepnutí na režim hlasitého odposlechu a zpět. Psaní textu: mazání znaků. Dlouhý stisk: volání kontaktu pod volbou M2.
Navigační (8)	Pohyb v menu v textech apod. Nastavení hlasitosti. Základní režim: ↑ Kamera, ↓ Foto kontakty, ← Napsat zprávu, → Kalendář. FM rádio: ladění frekvence.
Volat (2)	Zahájení volání po výběru čísla/kontaktu, přijmutí hovoru. Základní režim: otevření historie volání.
Konec / Vypnout (7)	Dlouhý stisk: zapnutí/vypnutí. Krátký stisk: ukončení probíhajícího hovoru. Zpět do základního režimu.
SOS (10)	Dlouhý stisk: aktivace SOS režimu.
„0“	Psaní textu: mezera mezi slovy. Základní režim: dlouhý stisk – zapnutí/vypnutí svítilny.
„*“ (3)	V základním režimu: zadání znaků (*, +, P, w) Psaní textu: zobrazí nabídku symbolů. Hudba, FM rádio: snížení hlasitosti.
„#“ (9)	Dlouhý stisk: přepínání mezi profily Normální a Tichý. Režim psaní: přepínání malých/velkých písmen. Hudba, FM rádio: zvýšení hlasitosti.

Zapnutí, vypnutí

Přidržte tlačítko *Konec/Vypnout (7)* než se rozsvítí displej. Pokud je na SIM kartě nastaven PIN, budete vyzváni k jeho zadání. Potvrzení provedete *Levým funkčním tlačítkem (1)* nebo tlačítkem *OK (5)*. Pro vypnutí přístroje přidržte tlačítko *Konec/Vypnout (7)* a potvrďte volbu stiskem *Levého funkčního tlačítka (1)*.

Odemknutí/zamknutí klávesnice

Pomocí *Levého funkčního tlačítka (1)* a tlačítka „*“ klávesnici odemknete nebo zamknete.

Volání

Po vybrání kontaktu nebo zadáním čísla ručně z klávesnice zahájíte hovor stisknutím tlačítka *Volat (2)*. Hovor přijmete stisknutím tlačítka *Volat (2)* nebo *Levým funkčním tlačítkem (1)*. Hovor ukončíte tlačítkem *Konec (7)*.

Kontakty

Přístroj umožňuje uložit 250 kontaktů do paměti telefonu a kontakty na SIM kartu (počet závisí na typu SIM karty).

Zrychlená volba: nastavení rychlého vytáčení pro tlačítka 2 až 9.

Klávesy M1/M2: nastavení rychlého vytáčení pro levé funkční (1) a pravé funkční (6) tlačítka.

Foto kontakty: možnost nastavení až pro 8 kontaktů fotografii a vlastní vyzváněcí tón. Pro tuto funkci (pro výběr fotky a vlastního vyzvánění) je potřeba mít vloženou Micro SD kartu. Vytvořený nebo upravený kontakt je třeba uložit pomocí *Volby (1)* > *Uložit*.

Nastavení: preferované úložiště (paměť telefonu nebo SIM), stav paměti, kopírování, přesouvání, smazání, zálohování a obnova kontaktů.

Zprávy

Zvolením *Zprávy* > *Napsat zprávu* můžete napsat text. Zprávu odešlete pomocí *Volby (1)* > *Odeslat* a následným vybráním kontaktu nebo zadáním čísla. Příchozí zprávy se zobrazí

na displeji. Pomocí *Levého funkčního tlačítka (1)* je otevřete, nebo později přes *Zprávy > Přijaté*. Nepřečtené zprávy jsou signalizovány ikonou obálky v horní části displeje.

Výpisy volání

Obsahuje přehledy všech volání (nepřijaté, odchozí, příchozí, všechny).

Nástroje

Budík, Úkoly, Kalkulačka, Kalendář a Služby (SIM toolkit).

Multimédia

Pro použití je vyžadována SD karta. Pro natáčení videa, focení a záznam zvuků se jako tlačítko spouště (popř. zastavení) používá tlačítko *OK (5)*. *Navigační tlačítko (8)* slouží jako šipky pro ovládání FM rádia a Hudby. Tlačítka „*“ a „#” pak pro nastavení hlasitosti.

Nastavení

Profily: telefon má různé skupiny nastavení (profily), pomocí nichž můžete nastavit vyzváněcí tóny pro různé události a prostředí. Možnost aktivovat nebo změnit nastavení ze stávajících profilů (*Normální*, *Tichý*, *Jednání*, *Venku*). Možnost nastavit jiné vyzvánění jak pro volání, tak pro SMS, případně pouze vibraci, tiché chování, kombinaci vibrace a zvonění apod.

Telefon: datum a čas, jazyk, preferovaný způsob vkládání textu, displej (tapeta, podsvícení LCD, ukázat datum a čas), klávesové zkratky (nastavení rychlého spouštění pro navigační tlačítko).

Volání: možnosti nastavení identifikace volajícího, další hovor na lince, přesměrování hovorů, blokování hovorů, pokročilá nastavení (Blokovaná čísla (černá listina), automatické opakované vytáčení, zobrazení času hovoru, připomenutí délky hovoru, režim přijmu hovoru).

Nastavení sítě: výběr sítě – automatický nebo ruční.

Blokování kategorií menu: možnost skrytí *Kontaktů*, *Zpráv*, *Historii hovorů*, *Nástrojů*, *Multimédií*. Každá kategorie jde skrýt individuálně nastavením do stavu *Zapnout*. Pro potvrzení schování kategorie je vyžadováno heslo telefonu.
Zabezpečení: změna a aktivace PIN nebo PIN2, zamknutí přístroje (při zapnutí vyžaduje heslo) a změna hesla, změna automatického zámku klávesnice (přednastaveno na 15 s).
Připojení > Bluetooth: správa Bluetooth připojení.
Obnovit tovární nastavení: vymaže všechna uživatelská data a nastavení z paměti telefonu. **Přednastavené heslo: 1122**.

Režim SOS

Nastavení režimu přes *Menu* > *Nastavení* > *SOS režim*.
*Stav: z*apnutí/vypnutí režimu SOS.
SOS čísla: umožňuje nastavit až pět telefonních čísel, na která pak v případě spuštění SOS režimu postupně volá.
Odeslat SOS zprávu: možnost zasílat i SMS zprávy v případě spuštění SOS režimu.
SOS SMS text: možnost úpravy textu, který se při spuštění SOS režimu odesílá definovaným číslům.
Spuštění režimu SOS se provádí pomocí tlačítka *SOS (10)* přidržením na 2 sekundy. Poté máte možnost do 5 sekund SOS režim zrušit. Pokud nedojde ke zrušení, telefon hned rozešle přednastavenou SMS na všechna zadaná čísla a následně vytočí první číslo v pořadí. Pokud se nedovolá na první číslo, pokračuje voláním na další v pořadí atd.

Bezpečnost a doporučení pro péči

- Tento telefon je složité elektronické zařízení, proto jej chraňte před nárazy a před působením magnetického pole, udržujte jej v čistém a bezprašném prostředí.
- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je zakázáno jeho použití (např. letadlo, nemocnice apod.).
- Telefon obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty nebo způsobit udušení. Pokud je telefon vybaven fotoaparátem nebo osvětlovacím zařízením, nepoužívejte jej příliš blízko dětí nebo zvířat.

- Neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk – může dojít k poškození sluchu.
- Pro čistění displeje telefonu používejte suchý měkký hadřík (nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo či alkohol).
- Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu. Na případné poškození vnikem kapaliny nenese výrobce zodpovědnost.
- Dodržujte všechny místní zákony. Při řízení vozu si vždy nechte volné ruce a věnujte pozornost především bezpečnosti silničního provozu.
- Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené MOBIOLA pro použití s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky. Nevhazujte baterie do ohně – mohou explodovat!
- Ideální provozní teploty jsou 0 ° C až 40 ° C. Nevystavujte baterie teplotám vyšším než +50°C.
- Nepoužívejte redukce na SIM karty, může dojít k poškození konektorů! Na případné poškození nenese výrobce zodpovědnost.
- Opravy a servis je možné provádět pouze v autorizovaném servisním místě pro telefony MOBIOLA (viz. www.mobiola.eu), jinak může být zrušena platnost záruky výrobce.

Důležitá obchodně právní ustanovení

- Některé vlastnosti telefonu závisí na verzi software, lokalitě nebo nastavení lokálních operátorů a mohou se odlišovat nebo být omezeny.
- MOBIOLA si vyhrazuje právo změnit nebo upravit jakékoliv informace obsažené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Tato příručka má pouze informační účel. Neposkytuje žádné záruky. Kopírování, distribuce nebo přenášení v jakékoliv formě bez předchozího souhlasu je zakázáno!
- Výrobce, distributoři ani prodejci nezodpovídají za jakékoliv ztráty dat nebo přímé či nepřímé škody způsobené v souvislosti s provozem telefonu, ať už vzniknou jakýmkoliv způsobem.

- Software v přístroji prochází postupným vývojem a může se stát, že některé sekce nemusí být přeloženy. Nejedná se o vadu přístroje a nebrání jeho užívání.

Technická data

Rozměry / hmotnost:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Síťová pásma:	GSM: 900/1800 MHz
Displej:	2,4” 240*320pix
Baterie:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Podpora paměť. karty:	Micro SD (max. 32 GB)
Shoda SAR: Toto zařízení splňuje mezinárodní a evropské standardy pro vystavení rádiovým vlnám. Hodnoty SAR pro toto zařízení jsou následující: Hlavy: 0,775 W/kg, Tělo: 0,913 W/kg. Tyto hodnoty jsou pod limity 2 W/kg pro hlavu a tělo, což zajišťuje, že zařízení je bezpečné pro každodenní použití za všech podporovaných provozních podmínek.	
Max. vysílací výkon: Toto zařízení splňuje evropské předpisy pro maximální výkon rádiových frekvencí ve všech podporovaných pásmech: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. FM rádio: 87,5-108 MHz (pouze příjem).	

Likvidace



Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, literatuře nebo obalu znamená, že na území Evropské unie musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

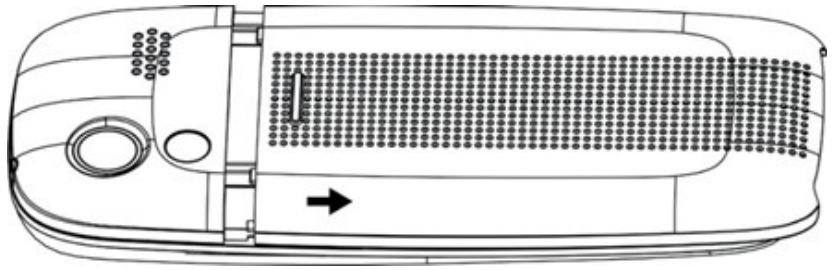
Prohlášení o shodě

Společnost **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení **MOBIOLA MB3120i** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

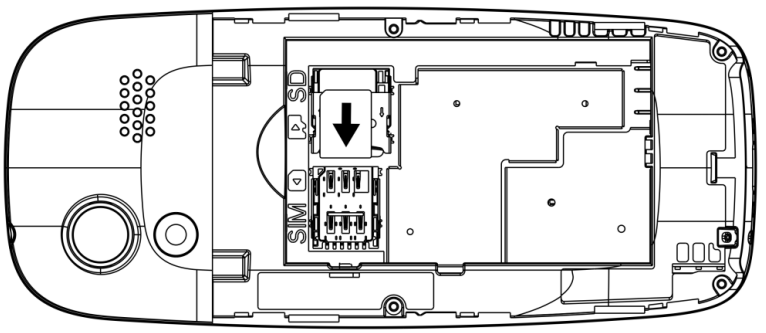
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.mobiola.eu/ce.

Začíname

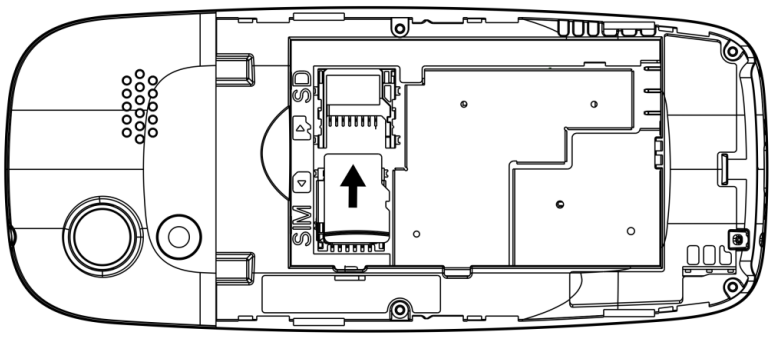
Posuňte zadný kryt nadol (podľa šípky).



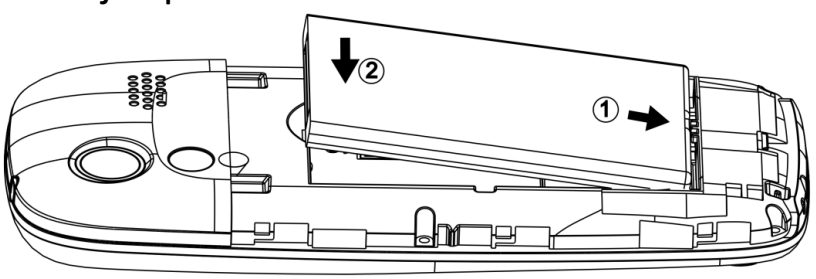
Posuňte zámok čítačky doľava a otvorte ho. Vložte SIM kartu (rozmer nanoSIM) a zaistite ho zámkom čítačky posunutím doprava.



Posuňte zámok čítačky micro SD karty smerom doprava a otvorte ho. Vložte micro SD kartu do čítačky a zaistite ju posunutím doľava.

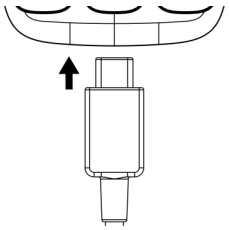


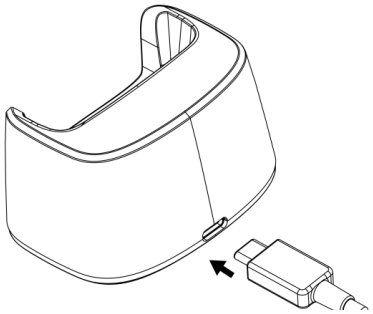
Vložte batériu do telefónu tak, aby tri kovové kontakty batérie boli oproti kontaktom v telefóne. Zatlačením v hornej časti ju správne nasadíte.



Nabíjanie

Na nabíjanie použite dodanú nabíjačku alebo môžete použiť iné nabíjačky kompatibilné so štandardným USB-C. Nabíjačku môžete k telefónu pripojiť cez spodný konektor (14) alebo cez nabíjací stojan.





Rozvrhnutie telefónu



1 Ľavé funkčné tlačidlo
2 Tlačidlo Volať
3 Tlačidlo *
4 Slúchadlo
5 Tlačidlo OK/Vybrať
6 Pravé funkčné tlačidlo
7 Tlačidlo Koniec/Vypnúť
8 Navigačné tlačidlo
9 Tlačidlo #
10 Tlačidlo SOS
11 Vyzváňací reproduktor
12 Fotoaparát
13 Mikrofón
14 USB-C konektor
15 Konektor pre stojan

Popis funkcií tlačidiel

Ľavé funkčné (1)	Vstup do menu. Potvrdenie výberu. Príjem hovoru. Dlhé stlačenie: volanie kontaktu pod voľbou M1.
Pravé funkčné (6)	Späť. Základný režim: vstup do kontaktov. Prichádzajúci hovor: stíšenie zvonenia. Počas hovoru: prepnutie do režimu hlasitého odposluchu a späť. Písanie textu: odstraňovanie znakov. Dlhé stlačenie: volanie kontaktu pod voľbou M2.
Navigačné (8)	Pohyb v menu v textoch apod. Nastavenie hlasitosti. Základný režim: ↑ Fotoaparát, ↓ Foto kontakty, ← Napísať správu, → Kalendár. FM rádio: ladenie frekvencie.
Volať (2)	Začatie hovoru po výbere čísla/kontaktu, prijatie hovoru. Základný režim: otvorenie histórie volania.
Koniec / Vypnúť (7)	Dlhé stlačenie: zapnutie/vypnutie. Krátke stlačenie: ukončenie prebiehajúceho hovoru. Späť do základného režimu.
SOS (10)	Dlhé stlačenie: aktivácia režimu SOS.
„0“	Písanie textu: medzera medzi slovami. Základný režim: dlhé stlačenie – zapnutie/vypnutie svietidla.
„*“ (3)	V základnom režime: zadávanie znakov (*, +, P, w). Písanie textu: zobrazí ponuku symbolov. Hudba, FM rádio: zníženie hlasitosti.
„#“ (9)	Dlhé stlačenie: prepínanie medzi profilmi Normálny a Tichý. Režim písania: prepínanie malých/veľkých písmen. Hudba, FM rádio: zvýšenie hlasitosti.

Zapnutie, vypnutie

Podržte tlačidlo *Koniec/Vypnúť (7)*, kým sa rozsvieti displej. Ak je na SIM karte nastavený PIN, budete vyzvaní na jeho zadanie. Potvrdenie vykonáte *Ľavým funkčným tlačidlom (1)* alebo tlačidlom *OK (5)*. Pre vypnutie zariadenia podržte tlačidlo *Koniec/Vypnúť (7)* a potvrďte výber stlačením *Ľavého funkčného tlačidla (1)*.

Odomknutie/zamknutie klávesnice

Pomocou *Ľavého funkčného tlačidla (1)* a tlačidla "*" klávesnicu odomknete alebo zablokujete.

Volanie

Po výbere kontaktu alebo zadaní čísla manuálne z klávesnice spustíte hovor stlačením tlačidla *Volať (2)*. Hovor prijmete stlačením tlačidla *Volať (2)* alebo *Ľavým funkčným tlačidlom (1)*. Hovor ukončíte tlačidlom *Koniec (7)*.

Kontakty

Zariadenie umožňuje uložiť 250 kontaktov do pamäte telefónu plus kontakty na SIM kartu (počet závisí na type SIM karty).

Rýchla voľba: nastavenie rýchleho vytáčania pre tlačidlá 2 až 9.

Klávesy M1/M2: nastavenie rýchleho vytáčania pre *Ľavé funkčné (1)* a *Pravé funkčné (6)* tlačidlá.

Foto kontakty: možnosť nastavenia fotografie a vlastného tónu zvonenia až pre 8 kontaktov. Pre túto funkciu (pre výber fotky a vlastného vyzváňania) je potrebné mať vloženú Micro SD kartu. Vytvorený alebo upravený kontakt je potrebné uložiť pomocou *Voľby* (1) > *Uložiť*.

Nastavenie: preferované úložisko (pamäť telefónu alebo SIM), stav pamäte, kopírovanie, presúvanie, zmazanie, zálohovanie a obnovenie kontaktov.

Správy

Výberom *Správy* > *Napísať správu* môžete písať text. Správu odošlete pomocou *Voľby (1)* > *Odoslať* a následne vybratím

kontaktu alebo zadaním čísla. Prichádzajúce správy sa zobrazia na displeji. Pomocou *Ľavého funkčného tlačidla (1)* ich otvoríte, alebo neskôr cez *Správy* > *Doručené*. Neprečítané správy sú signalizované ikonou obálky v hornej časti displeja.

História hovorov

Obsahuje prehľady všetkých hovorov (zmeškané, prijaté, odchádzajúce, všetky).

Nástroje

Budík, Zoznam úloh, Kalkulačka, Kalendár a SIM toolkit.

Multimédiá

Na použitie je potrebná SD karta. Na nahrávanie videa, fotografovanie a nahrávanie zvukov sa ako tlačidlo spúšťania (alebo zastavenia) používa tlačidlo *OK (5)*. Navigačné tlačidlo (8) slúži ako šípky pre ovládanie FM rádia a Hudby. Tlačidlá „*“ a „#” potom slúžia na nastavenie hlasitosti.

Nastavenia

Profily: telefón má rôzne skupiny nastavení (profily), pomocou ktorých môžete nastaviť zvonenia pre rôzne udalosti a prostredie. Môžete zmeniť nastavenia existujúcich profilov (*Normálny*, *Tichý*, *Stretnutie*, *Vonku*). Je možné nastaviť iné zvonenie pre volania a SMS, prípadne len vibrovanie, tichý režim, kombináciu vibrovania a zvonenia atď.

Telefón: dátum a čas, jazyk, preferovaný spôsob vkladania textu, nastavenia displeja (tapeta, podsvietenie LCD, zobrazenie dátumu a času), klávesové skratky (nastavenie rýchleho spustenia navigačného tlačidla).

Volanie: možnosti nastavenia identifikácie volajúceho, ďalší hovor na linke, presmerovanie hovorov, blokovanie hovorov, pokročilé nastavenie (blokované čísla (čierna listina), automatické opakovanie volanie, zobraziť čas hovoru, pripomenutie dĺžky hovoru, režim príjmu hovoru).

Nastavenia siete: výber siete - automatický alebo manuálny.

Blokovanie kategórií menu: možnosť skryť *Kontakty*, *Správy*, *Históriu hovorov*, *Nástroje*, *Multimédiá*. Každú kategóriu je

možné skryť individuálne nastavením na *Zapnúť*. Na potvrdenie skrytia kategórie je potrebné heslo telefónu.
Zabezpečenie: zmena a aktivácia PIN kariet SIM, uzamknutie zariadenia (pri zapnutí vyžaduje heslo) a zmena hesla, zmena automatického zámku klávesnice (predvolený čas 15 s).
Pripojenie > Bluetooth: správa Bluetooth pripojenia.
Obnovenie výrobných nastavení: vymaže všetky používateľské dáta a nastavenia z pamäte telefónu. **Prednastavené heslo telefónu: 1122**.

SOS režim

Nastavenie režimu cez *Menu > Nastavenia > SOS režim*.
Stav: zapnutie/vypnutie režimu SOS.
SOS čísla: Umožňuje nastaviť až päť telefónnych čísel, na ktoré sa v prípade spustenia režimu SOS postupne volá.
Odoslať SOS SMS: možnosť zasielať aj SMS správy v prípade spustenia SOS režimu.
SOS SMS text: Možnosť úpravy textu, ktorý sa pri spustení režimu SOS odošle definovaným číslam.
Spustenie režimu SOS sa vykonáva pomocou tlačidla *SOS (10)* podržaním po dobu 2 sekúnd. Potom máte možnosť do 5 sekúnd režim SOS zrušiť. Ak nedôjde k zrušeniu, telefón ihneď odošle prednastavenú SMS na všetky zadané čísla a následne vytočí prvé číslo v poradí. Ak sa nepodarí spojiť na prvé číslo, pokračuje volaním na ďalšie v poradí atď.

Bezpečnosť a starostlivosť — odporúčania

- Tento telefón je zložité elektronické zariadenie, preto ho chráňte pred nárazmi a pôsobením magnetického poľa, udržiavajte ho v čistom a bezprašnom prostredí.
- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je jeho použitie zakázané (napríklad na palube lietadla, v nemocnici atď.).
- Telefón obsahuje malé časti, ktoré by mohli byť prehltnuté alebo spôsobiť udusenie. Ak má telefón fotoaparát alebo osvetľovacie zariadenie, nepoužívajte ich príliš blízko detí alebo zvierat.

- Nepočúvajte dlho príliš hlasný zvuk - môže dôjsť k poškodeniu sluchu.
- Pri čistení displeja telefónu použite suchú mäkkú handričku (nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, riedidlo alebo alkohol).
- Toto zariadenie nie je vodotesné. Udržujte ho suché. Za poškodenie vniknutím kvapaliny nie je výrobca zodpovedný.
- Dodržiavajte všetky miestne zákony. Pri vedení vozidla majte vždy voľné ruky a venujte pozornosť najmä bezpečnosti cestnej premávky.
- Používajte len batérie, nabíjačky a ďalšie príslušenstvo schválené MOBIOLA pre použitie s týmto zariadením. Nepripájajte nekompatibilné výrobky. Nevhadzujte batérie do ohňa - môžu vybuchnúť!
- Ideálne prevádzkové teploty sú 0 °C až 40 °C. Nevystavujte batérie teplotám vyšším ako +50 °C.
- Nepoužívajte redukcie na SIM karty, môže dôjsť k poškodeniu konektorov! Za prípadné poškodenie nie je výrobca zodpovedný.
- Opravy a servis môže vykonávať len autorizované servisné miesto pre telefóny MOBIOLA (viď www.mobiola.eu), inak môže byť zrušená platnosť záruky výrobcu.

Dôležité obchodno právne ustanovenia

- Niektoré vlastnosti telefónu závisia od verzie softvéru, lokality alebo nastavenia lokálnych operátorov a môžu sa odlišovať alebo byť obmedzené.
- MOBIOLA si vyhradzuje právo zmeniť alebo upraviť akékoľvek informácie obsiahnuté v tejto príručke bez predchádzajúceho upozornenia.
- Táto príručka má iba informačný účel. Neposkytuje žiadne záruky. Kopírovanie, distribúcia alebo prenášanie v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho súhlasu je zakázané!
- Výrobca, distribútori ani predajcovia nezodpovedajú za akékoľvek straty dát alebo priame či nepriame škody

spôsobené v súvislosti s prevádzkou telefónu, nech už vzniknú akýmkoľvek spôsobom.

- Softvér v prístroji prechádza postupným vývojom a môže sa stať, že niektoré sekcie nemusia byť správne preložené. Nejedná sa o vadu prístroja a nebráni jeho užívaniu.

Technické dáta

Rozmery / hmotnosť:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Sieťové pásma:	GSM: 900/1800MHz
Displej:	2,4” 240*320pix
Batéria:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Podpora pamäť. karty:	Micro SD (max. 32 GB)
SAR: Toto zariadenie spĺňa medzinárodné a európske normy pre vystavenie rádiovým vlnám. Hodnoty SAR pre toto zariadenie sú nasledovné: Hlavy: 0,775 W/kg, Telo: 0,913 W/kg. Tieto hodnoty sú pod limitmi 2 W/kg pre hlavu a telo, čo zaručuje, že zariadenie je bezpečné na každodenné používanie vo všetkých podporovaných prevádzkových podmienkach.	
Max. vysielací výkon: Toto zariadenie spĺňa európske predpisy pre maximálny výkon rádiových frekvencií vo všetkých podporovaných pásmach: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. FM rádio: 87,5-108 MHz (iba príjem).	

Likvidácia



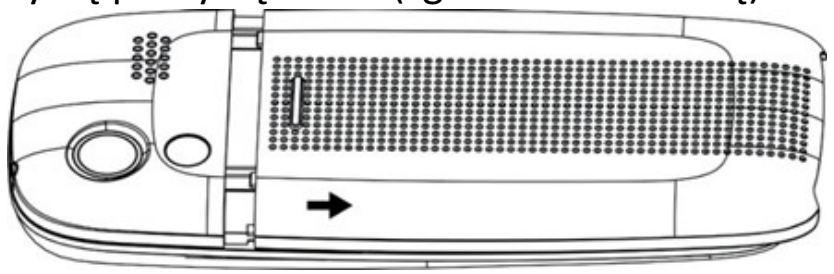
Symbol preškrtnutého kontajneru na výrobku, literatúre alebo obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti uložené do separovaného zberu. Neodhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.

Prehlásenie o zhode

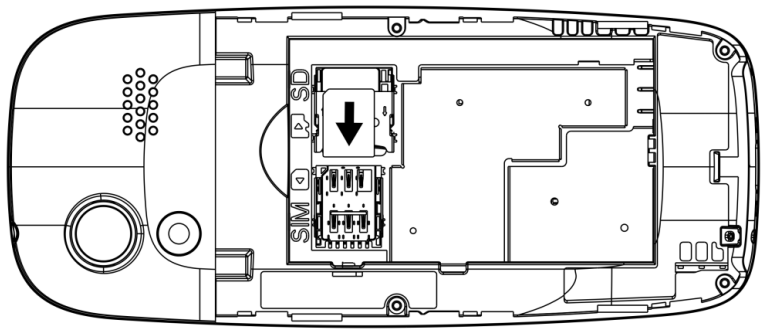
Spoločnosť **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **MOBIOLA MB3120i** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: www.mobiola.eu/ce.

Pierwsze kroki

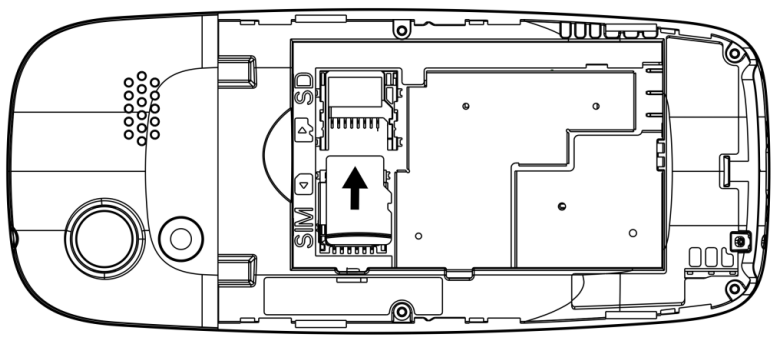
Zdejmij tylną pokrywę w dół (zgodnie ze strzałką).

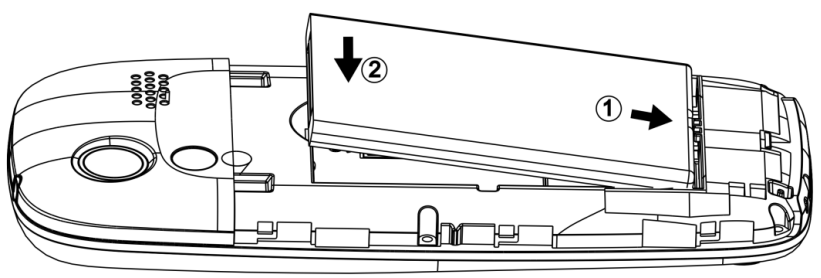


Przesuń blokadę czytnika w lewo, aby go otworzyć. Włóż kartę SIM (rozmiar nanoSIM) i zabezpiecz ją zamkiem czytnika przesuwając ją w prawo.



Przesuń blokadę czytnika kart micro SD w prawo, aby ją otworzyć. Włóż kartę micro SD do czytnika i przesuń ją w lewo, aby ją zabezpieczyć.

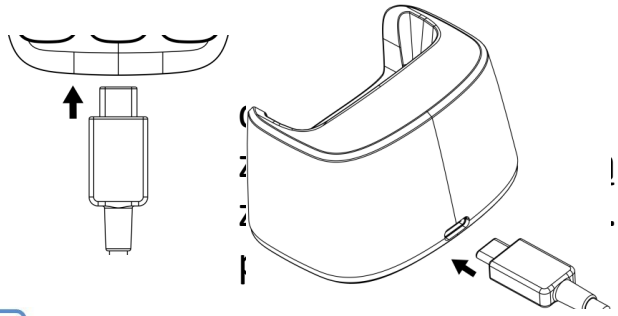




Włóż baterię do telefonu, tak aby trzy metalowe styki baterii dotykały styków w telefonie. Wciśnij górną część, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie.

Ładowanie

Do ładowania używać ładowarkę, można też kompatybilną ładowarkę Ładowarkę można





1 Przycisk wyboru lewy
2 Przycisk połączenia
3 Przycisk *
4 Słuchawka
5 Przycisk OK/Wybierz
6 Przycisk wyboru prawy
7 Przycisk Koniec/Wyłącz
8 Przycisk nawigacyjny
9 Przycisk #
10 Przycisk SOS
11 Głośnik
12 Tylny aparat
13 Mikrofon
14 Złącze ładowania
15 Złącze stojaka

Opis funkcji przycisków

Lewy funkcyjny (1)	Wejście do menu. Potwierdzenie wyboru. Odbiór połączenia.
Prawy funkcyjny (6)	Wejście do kontaktów (w menu), Powrót. Połączenie przychodzące: wycisz dzwonek i odrzuć połączenie. W ciągu połączenia: przejście do trybu głośnika i wstecz. Pisanie tekstu: usunięcie znaków.
Nawigacyjny (8)	Poruszanie się w menu, v tekstach itp. Regulacja głośności. Tryb podstawowy: ↑ Aparat, ↓ Foto kontakty, ← Napisz wiadomość, → Kalendarz. Radio FM: ustawienie częstotliwości.
Połączenie (2)	Początek połączenia po wyborze numeru/ kontaktu, odebranie połączenia. Tryb podstawowy: wejście do historii połączeń.
Koniec / wyłączyć (7)	Długie naciśnięcie: Włączenie/Wyłączenie. Krótkie naciśnięcie: Koniec aktualnego połączenia. Wstecz do trybu odstawowego.
SOS (10)	Długie naciśnięcie: aktywacja trybu SOS.
„0“	Pisanie tekstu: przerwa między słowami. Tryb podstawowy: długie naciśnięcie – włączenie/ wyłączenie LED latarki.
„*“	V trybie podstawowym: wprowadzanie znaków (*, +, P, w). Pisanie tekstu: wyświetli ofertę symbolów. Muzyka, FM radio: ściszenie.
„#“	Długie naciśnięcie: przełączanie między trybami Normalny a Cichy. Tryb pisania: przełączenie małych/dużych liter. Muzyka, FM radio: zgłośnienie.

Włączenie, wyłączenie

Przytrzymać przycisk Koniec/wyłącz (7) zanim włączy się wyświetlacz. Jeżeli SIM wymaga wpisanie PIN, będziesz wezwany do jego wpisania. Wybór potwierdzasz lewym przyciskiem wyboru (1) albo przyciskiem # albo OK (5). Aby wyłączyć, naciśnij przycisk Koniec/wyłącz (7) na więcej niż 2 sekundy.

Odblokowanie/zablokowanie klawiatury

Za pomocą lewego przycisku wyboru (1) i przycisku „*“ klawiaturę odblokujesz lub zamkniesz.

Kontakty

Pamięć kontaktów telefonu: 250 (oraz na karcie SIM).

Szybkie wybieranie: ustawienia szybkiego wybierania dla przycisków od 2 do 9.

Przyciski M1/M2: ustawienia szybkiego wybierania dla lewego (1) i prawego (6) przycisku funkcyjnego.

Foto kontakt: Możliwość ustawienia do 8 kontaktów ze zdjęciami i własnego dzwonka. Aby korzystać z tej funkcji, musisz mieć włożoną kartę Micro SD. Utworzony lub edytowany kontakt należy zapisać za pomocą *Opcje (1) > Zapisz*.

Ustawienia: preferowana pamięć (pamięć telefonu lub karta SIM), stan pamięci, kopiowanie, przenoszenie, usuwanie kontaktów, kopia zapasowa i przywracanie kontaktów.

Połączenie

Po wyborze kontaktu albo numeru telefonu rozpocznij rozmowę naciśnięciem przycisku połączenia (2). Odbiór połączenia przyciskiem (2) albo lewym przyciskiem wyboru (1). Połączenie zakończysz naciśnięciem przycisku Koniec/ wyłącz (7).

Głośność podczas połączenia reguluje się za pomocą przycisku nawigacyjnego (8).

Wiadomości

Wyborem *Wiadomości* > *Napisz wiadomość* możesz napisać tekst. Wiadomość wyślesz naciśnięciem *Opcje (3)* > *Wyślij* a następnie wybierając kontakt. Wiadomości przychodzące wyświetlą się na ekranie. Użyj *Lewego przycisku funkcyjnego (3)*, aby otworzyć wiadomości. Albo później poprzez *Wiadomości > Skrz. odbiorcza*. Nieodczytane wiadomości sygnalizowane są ikoną koperty w górnej części ekranu.

Lista połączeń

Zawiera przegląd wszystkich połączeń (nieodebrane, wykonane, przychodzące, wszystkie).

Narzędzia

Budzik, Lista zadań, Kalkulator, Kalendarz i SIM toolkit.

Multimedia

Dla korzystania trzeba mieć włożoną kartę pamięci micro SD. Do nagrywania wideo, robienie zdjęć itp. trzeba naciskać przycisk OK (5). Przycisk nawigacyjny (8) służy jako strzałki do sterowania radiem FM i muzyką. Następnie przyciskami „*” i „#” wyreguluj głośność.

Ustawienia

Profile: Komórka posiada różne grupy ustawień (profile), za pomocą których można ustawiać dzwonki dla różnych zdarzeń i warunków. Można zmieniać ustawienia istniejących profilów. Można też nastawić inne dzwonki jak dla połączenia tak i dla wiadomości, ewentualnie tylko wibrację, cichy albo kombinację wibracji i dzwonka.

Telefon: data i czas, język, preferowane wprowadzanie tekstu, ustawienia wyświetlacza (tapeta, podświetlenie ekranu, pokaż datę i czas), dedykowane przyciski (ustawienia funkcji przycisków nawigacyjnych).

Połączenia: ustawienia ID dzwoniącego, połączenie oczekujące, przekierowywanie połączeń, blokowanie połączeń, ustawienia zaawansowane (blokowane numery (czarna lista), automatyczne ponowne inicjowanie połączeń,

wyświetlanie czasu połączenia, przypomnienie czasie połączenia, tryb odbioru połączenia).

Ustawienia sieci: wybór sieci automatyczny lub ręczny.

Blokowanie kategorii menu: możliwość ukrycia Kontaktów, Wiadomości, Historii połączeń, Narzędzi, Multimediów. Każdą kategorię można ukryć indywidualnie, ustawiając ją w stanie Włączone. Do potwierdzenia ukrycia kategorii wymagane jest hasło telefonu.

Zabezpieczenia: zmiana a aktywacja PIN kart SIM, zamknięcie urządzenia i zmiana hasła.

Łączność > Bluetooth: ustawienia połączenia Bluetooth.

Przywróć ustawienia fabryczne: Wszystkie dane użytkownika i ustawienia z pamięci telefonu zostaną usunięte z telefonu.

Tryb SOS

Ustawienia trybu SOS można poprzez *Menu* > *Ustawienia* > *Tryb SOS*.

Status: włączenie/wyłączenie trybu SOS.

Numery SOS: umożliwia ustawić aż pięć numerów telefonu, na które w razie aktywacji trybu SOS stopniowo dzwoni.

Wyślij wiadomość SOS: możliwość wysyłania wiadomości SMS w przypadku aktywacji trybu SOS.

SOS SMS tekst: możliwość edycji tekstu, który wysyła się wybranym numerom przy aktywacji trybu SOS.

Tryb SOS uruchomisz za pomocą przycisku SOS (10) przytrzymaniem na 2 sekundy. Potem telefon informuje o możliwości anulowania trybu do pięciu sekund. Telefon zaraz wyśle ustawioną wiadomość SMS na wszystkie SOS numery. A później dzwoni na pierwszy numer telefonu. O ile nie połączy się z pierwszym, dzwoni na drugi, następnie na dalszy itp.

Bezpieczeństwo i zalecenia dotyczące użytkowania

- To urządzenie jest zaawansowanym urządzeniem elektronicznym. Chroń je przed uderzeniami, wpływem pola magnetycznego i przechowuj w czystym, wolnym od kurzu środowisku.
- Nie włączaj ani nie używaj telefonu w miejscach, gdzie jest to

zabronione (np. w samolocie, w szpitalu). Telefon może zakłócać działanie niektórych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca – skonsultuj się z lekarzem.

- Telefon zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte lub spowodować zadławienie.
- Unikaj słuchania głośnego dźwięku przez dłuższy czas – może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Do czyszczenia ekranu używaj suchej, miękkiej ściereczki. Nie stosuj rozpuszczalników takich jak benzyna, rozcieńczalnik lub alkohol.
- Telefon nie jest wodoodporny. Chroń przed kontaktem z wodą. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane cieczą.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów. Podczas jazdy używaj zestawu głośnomówiącego i zwracaj uwagę na bezpieczeństwo ruchu drogowego.
- Używaj wyłącznie oryginalnych baterii, ładowarek i akcesoriów zatwierdzonych przez MOBIOLA. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów. Nie wrzucaj baterii do ognia ani ich nie przekłuwaj – grozi to eksplozją lub wyciekiem niebezpiecznych substancji chemicznych.
- Zalecane temperatury pracy telefonu: od 0 °C do 40 °C. Nie wystawiaj baterii na temperatury powyżej 50 °C.
- Naprawy i serwis wykonuj wyłącznie w autoryzowanych centrach serwisowych MOBIOLA.

Komercyjnie ważne przepisy prawne

- Niektóre właściwości telefonu są zależne od wersji oprogramowania, miejscowości czy ustawienia operatorów lokalnych a mogą się różnić albo być ograniczone.
- MOBIOLA zastrzega sobie prawo do zmiany albo modyfikacji informacji zawartych w niniejszej instrukcji bez poprzedniego powiadomienia.
- Instrukcja ta jest tylko dla celów informacyjnych. Nie zapewnia żadnych gwarancji. Kopiowanie, dystrybucja lub rozpowszechnianie w jakiejkolwiek formie bez uprzedniej zgody jest zabronione!
- Producenci, dystrybutorzy ani sprzedawcy nie niosą żadną odpowiedzialność za utratę danych lub uszkodzenia

spowodowane pośrednio lub bezpośrednio w związku

Wymiary / Waga:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Band network:	GSM: 900/1800MHz
Wyświetlacz:	2,4” 240*320pix
Bateria:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Obsługa karty pamięci:	Micro SD (maks. 32 GB)
Urządzenie spełnia międzynarodowe i europejskie normy dotyczące ekspozycji na fale radiowe. Wartości SAR dla tego urządzenia są następujące: Głowa: 0,775 W/kg, Ciało: 0,913 W/kg. Wartości te są poniżej limitów 2 W/kg dla głowy i ciała, co gwarantuje bezpieczeństwo użytkowania urządzenia we wszystkich wspieranych warunkach pracy.	
Maks. moc nadawcza: To urządzenie spełnia europejskie przepisy dotyczące maksymalnej mocy częstotliwości radiowych we wszystkich obsługiwanych pasmach: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. FM 87,5-108 MHz (tylko odbiór).	

z używaniem telefonu, powstałe w jakikolwiek sposób.



- Oprogramowanie w aparacie jest w trakcie stopniowego rozwoju i może się zdarzyć, że niektóre sekcje nie muszą być przetłumaczone do języka polskiego. Nie chodzi o błąd w urządzeniu ani nie utrudnia jego wykorzystanie.

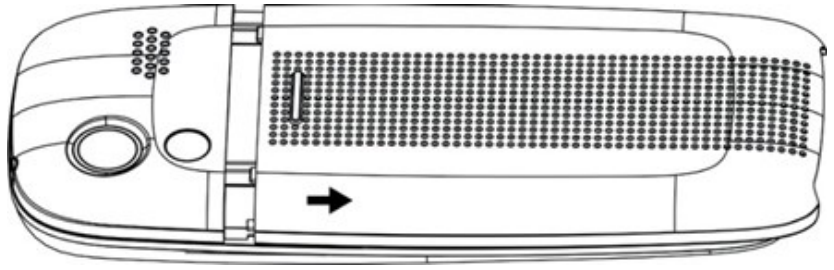
Dane techniczne

Likwidacja

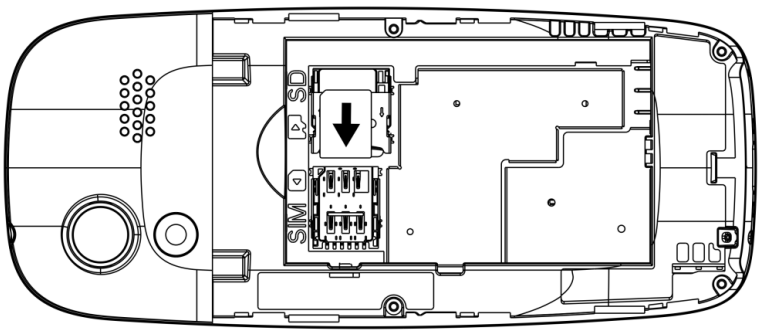
Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie, instrukcji do niego bądź na jego opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej wszelkie produkty elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory, po zakończeniu ich żywotności powinny być umieszczane w dzielnych, przeznaczonych do tego pojemnikach. Tego typu produktów nie należy wyrzucać do pojemników z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Kezdés

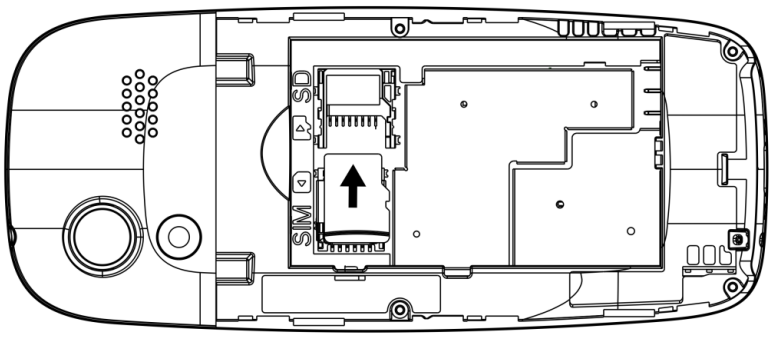
Távolítsa el az elemtartó fedelét.



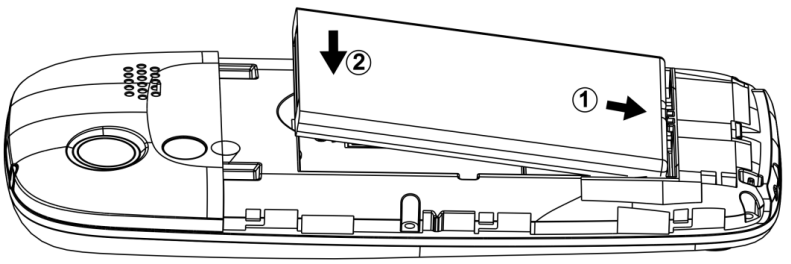
Nyissa ki az olvasózárat balra csúsztatva. Helyezze be a SIM-kártyát (nanoSIM méretű), és jobbra csúsztatva rögzítse az olvasózárral.



Csúsztassa jobbra a micro SD kártyaolvasó zárját a kinyitáshoz. Helyezze be a micro SD kártyát az olvasóba, és csúsztassa balra a rögzítéshez.

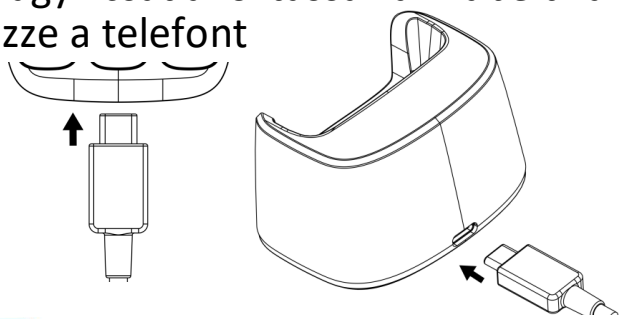


Először az akkumulátort helyezze be a mobiltelefon alsó részébe úgy, hogy a három fémérintkező a telefon érintkezőjével szemben helyezkedjen el. A helyes beillesztés a felső rész megnyomásával érhető el.



Töltés

Használja a mellékelt töltőt vagy bármilyen USB-C kompatibilis töltőt. Ha tölteni szeretné az akkumulátort, csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz az alsó töltőcsatlakozóval (14), vagy csatlakoztassa a kábelt az asztali állványhoz, és helyezze a telefont



A telefon megjelenése



1	Bal funkciógomb	9	Gomb #
2	Hívás gomb	10	SOS gomb
3	Gomb *	11	Hangszóró
4	Hangszóró	12	Kamera
5	Gomb OK	13	Mikrofon
6	Jobb funkciógomb	14	Micro-USB csatlakozó
7	Hívás vége/kikapcsolás g.	15	Töltő bölcső csatlakozója
8	Navigálógomb		

Gombok alapvető funkciói

Bal funkció-gomb (1)	Belépés a menübe. Néhány esetben a választás megerősítése vagy Opció. Hívás fogadása. Hosszú gombnyomás: M1 gyorstárcsázó funkció.
Jobb funkció -gomb (6)	Vissza. Szöveg írása: jelek törlése. Alapüzemmód: belépés a névjegyekbe. Bejövő hívás lehalkítása. Beszélgetés közben: Handsfree üzemmódra váltás és vissza. Hosszú gombnyomás: M2 gyorstárcsázó funkció.
Navigáló-gomb (4)	Lépegetés a menüben, névjegyek-ben, szövegben stb. Alapüzemmód: ↑ - Fényképezőgép, ↓ - Foto kapcsolat, ← Üzenet írása, → Naptár. FM rádió: frekvencia hangolása.
Hívás (2)	A telefonszám/névjegy kiválasztása után megkezdeni a hívást. Hívás fogadása. Alapüzemmód: Híváslista.
Hívás vége/ kikapcsolás (7)	Hosszú megnyomása: be-/kikapcsolás. A gomb rövid megnyomása: Az aktuális hívás befejezése. Vissza alapüzemmódba.
SOS gomb (10)	Hosszú gombnyomás: SOS mód aktiválása.
„0”	Szövegírás: szavak közötti szóköz. Hosszú gombnyomás: a LED lámpa ki és bekapcsolására.
„*“	Készenléti mód: írjon be karaktereket (*, +, P, w). Szöveg beírása: speciális karakterek vagy írásjelek. Audiolejátszó, FM rádió: hangerő csökkentése.
„#“	A gomb hosszú megnyomása: az Általános és Halk profilok közötti váltás. Szövegírás: kis/ nagy betűk közötti váltás.

Be-és kikapcsolás

Tartsa benyomva a Hívás vége/kikapcsolás gombot (7), amíg a kijelző nem kezd világítani. Amennyiben a SIM-kártyán PIN van beállítva, kérni fogja annak megadását. A megerősítést a bal funkciógombbal (1) vagy a # gombbal viheti véghez. A készülék kikapcsolásához tartsa benyomva a Hívás vége/ kikapcsolás gombot (7).

A billentyűzet feloldása/zárolása

A billentyűzetet a bal funkciógomb (1) és a „*“ gomb segítségével oldhatja fel vagy zárolhatja.

Hívás

A névjegy kiválasztásával vagy telefonszám kézi beadásával hívást kezdeményezhet a Hívás (2) gomb megnyomásával. A hívást a Hívás (2) gomb vagy a bal funkciógomb (1) megnyomásával fogadhatja. A hívás befejezését a Hívás vége/ kikapcsolás gombbal (7). A hangerőt hívás közben a navigálógombon elhelyezett nyilak segítségével állíthatja be (balra vagy le - hangerő csökkentése, jobbra vagy fel – a hangerő növelése). A maximális hangerő beállítása a készülék vagy a kihangosító rezonanciáját eredményezheti. Ez nem eszközhiba!

Telefonkönyv

A készülék 250 névjegy elmentését teszi lehetővé, valamint a SIM-kártyán tárolt névjegyekét. A telefonszámokat nemzetközi formátumban ajánljuk menteni (+36 stb.).

Gyorstárcsázás: a gyorstárcsázást 2-9 számra állíthatja be.

M1/M2 gombok: A gyorstárcsázást a Bal (1) és a Jobb (6) választógombokra állíthatja. M1 – bal választógomb, M2 – jobb választógomb. A névjegy felhívásához nyomja meg és tartsa lenyomva az egyik választógombot.

Fotó kapcsolat: Legfeljebb 8 névjegyet állíthat be fényképpel és saját csengőhanggal. A funkció használatához Micro SD kártya szükséges.

Telefonkönyv beállítások: preferált tároló, (a telefon memóriája vagy SIM), extra telefonszámok, memória állapota,

partnerek másolása, partnerek áthelyezése, összes partner törlése.

Üzenetek

Kiválasztása *Üzenetek* > *Üzenet irása* üzeneteket írhat. Használatával *Opciók (1)* > *Címzett*, vagy nyomja meg a navigációs gomb közepét (8) válasza az üzenet címzettjét. Majd az kiválasztásával *Opciók* > *Küldés* küldésével elküldi. A bejövő üzenetek a kijelzőn jelennek meg. A bal oldali funkciógomb segítségével (1) nyithatja meg vagy késõbb az *Üzenetek* > *Bejövő*. Az olvasatlan üzeneteket a boríték ikon jelzi a kijelző felső részén.

Hívástörténet

Minden hívásról áttekintést nyújt (nem fogadott, fogadott, kimenő hívások, minden hívás).

Szervező

Riasztás, Feladatok, Számológép, Naptár és SIM toolkit.

Multimédia

A használathoz behelyezett SD-kártya szükséges. Video-felvétel készítéséhez, fotózáshoz és hangfelvételhez (vagy ezek leállításához) kioldógombként használja a navigáló-gombot (8).

Beállítások

Profilok: A telefon különböző beállítás-csoportokkal (profilok) rendelkezik, amelyek segítségével beállíthatóak a különböző események és környezetek csengőhangjai. Megváltoztathatja a már meglévő profilok beállításait. Beállítható más-más csengő- vagy értesítési hang, valamint SMS számára, esetleg választhat csak rezgést, csendes működést, rezgés és csengés kombinációját stb.

Telefon: dátum és idő, nyelv, előnyben részesített adatbeviteli módok, kijelző (háttérkép, LCD háttérvilágítás, dátum és idő megjelenítés), navigációs gomb.

Hívásbeállitások: Az SIM-kártya beállítása (más hívás a vonalon, hívás átirányítása, blokkolása, vonal átkapcsolása), válaszmód.

Hálózati beállítások: a hálózat kiválasztása - automatikus vagy kézi.

Menü kategóriák blokkolása: lehetőség a Kapcsolatok, Üzenetek, Híváslisták, Eszközök és Multimédia kategóriák

elrejtésére. Minden kategória külön-külön elrejthető a Bekapcsolt állapot beállításával. A kategória elrejtésének megerősítéséhez a telefon jelszavának megadása szükséges.

Biztonsági beállítások: SIM-kártya PIN vagy PIN2 módosítása és aktiválása/deaktiválása, telefonzár funkció (bekapcsoláskor jelszót kér), jelszó módosítása. Automatikus billentyűzetzár.

Beállítások visszaállítása: a készülék törli az összes felhasználói adatot és beállítást a telefon memóriájából. **Alapértelmezett jelszó 1122**.

SOS üzemmód

Az SOS mód beállításához és kezeléséhez menjen a *Menü* > *Beállítások* > *SOS üzemmód*.

Állapot: SOS mód aktiválása/deaktiválása.

SOS számok: legfeljebb öt telefonszámot állíthat be. A telefon SOS esetén hívja ezeket a számokat.

SOS SMS küldés: Ha engedélyezi ezt a beállítást, a telefon SMS üzeneteket küld SOS számokra

SOS SMS szöveg: Módosíthatja az üzenetek szövegét, amelyet SOS számokra küldenek.

Az SOS mód elindításához nyomja meg az SOS gombot (10) 2 másodpercig. Ezután 5 másodpercen belül megszakíthatja az SOS módot. Ha engedélyezett az SOS SMS küldés, akkor a telefon először SMS üzeneteket küld minden SOS számra, majd elkezdi hívni az első számot. Ha az első hívószám nem kap SOS-hívást, akkor a telefon 2. számot, 3. számot hívja.

Biztonság és karbantartási tanácsok

- Ez a telefon egy bonyolult elektronikai berendezés, ezért védje az ütésektől, a mágneses mező hatásaitól, tartsa tiszta és pormentes környezetben.
- Ne kapcsolja be a telefont olyan helyeken, ahol tilos a használata (pl. repülőgépben, kórházban stb.)
- A telefon apró részeket tartalmaz, amelyek lenyelhetőek vagy fulladást okozhatnak. Amennyiben a telefon kamerával vagy világítóberendezéssel van ellátva, ne használja gyermekek vagy állatok közelében.
- Ne hallgasson sokáig túl nagy hangerejű hangokat - ez halláskárosodáshoz vezethet.
- A kijelző tisztításához használjon száraz és puha rongyot (ne

használjon oldószereket, mint a benzin, hígító vagy alkohol).

- Ez a berendezés nem vízálló. Tartsa szárazon! A gyártót nem terheli felelősség a folyadék készülékbe jutásával esetlegesen létrejövő károsodás miatt.
- Tartson be minden helyi törvényt. Jármű vezetésekor mindig hagyja szabadon a kezét, és elsősorban a közúti közlekedés szabályait tartsa szem előtt.
- Kizárólag olyan akkumulátorokat, töltőket és egyéb kiegészítőket használjon, amelyeket a MOBIOLA jóváhagyott ezzel a készülékkel kapcsolatos használatra. Ne csatlakoztasson hozzá nem kompatibilis termékeket. Ne dobja az akkumulátort tűzbe - felrobbanhat!
- Az ideális üzemhőmérséklet 0 °C-tól 40 °C-ig terjed. Ne tegye ki az akkumulátort +50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Nem ajánljuk a SIM-kártya adapterrel történő használatát, ugyanis a csatlakozók megrongálódását okozhatja! A gyártót nem terheli az esetleges károsodás miatt felelősség.
- A javítást és szervizt csak a MOBIOLA telefonok hivatalos szakszervizének helyén lehet véghezvinni (lásd: www.mobiola.eu), más esetekben a gyártó jótállásának érvényessége megszűnhet.

Fontos kereskedelmi jogszabályok rendelkezései

- A telefon egyes tulajdonságai a szoftvertől, helytől vagy a helyi szolgáltatók beállításaitól függ, különbözhetnek vagy korlátozva lehetnek.
- A MOBIOLA fenntartja jogát bármely, ebben az útmutatóban található információk megelőző figyelmeztetés nélküli megváltoztatására vagy kijavítására.
- Ennek az útmutatónak csupán információs célja van. Nem nyújt semmiféle garanciát. Előzetes beleegyezés nélkül tilos a másolása, értékesítése vagy bármely formában történő átvétele!
- A gyártó, a forgalmazók vagy értékesítők nem felelnek semmiféle adatvesztésért, valamint közvetlen vagy közvetett kárért, amely a telefon működtetésével kapcsolatban keletkezik, történjen ez bármiféle módon.
- A szoftver a készülékben fokozatos fejlődésen megy keresztül, így megtörténhet, hogy némely részek nincsenek lefordítva.

Mindez nem a készülék hibája, és nem akadályozza annak működését.

Specifikáció

Méretek / Súly:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Hálózati sávok:	GSM: 900/1800 MHz
Kijelző:	2,4” 240*320pix
Akkumulátor:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Memória támogatás. kártya:	MicroSD (max. 32 GB)
SAR: Ez az eszköz megfelel a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó nemzetközi és uniós szabványoknak. Az eszköz SAR-értékei a következők: Fej: 0,775 W/kg, Test: 0,913 W/kg. Ezek az értékek a fejre és testre vonatkozó 2 W/kg határérték alatt vannak, biztosítva az eszköz biztonságos használatát minden támogatott üzemeltetési körülmény között.	
Max. adási teljesítmény: Ez a készülék megfelel az európai előírásoknak a maximális rádiófrekvenciás teljesítmény tekintetében minden támogatott sávban: GSM900: ≤ 33 dBm DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. FM rádió: 87,5–108 MHz (csak vétel).	

Megsemmisítés



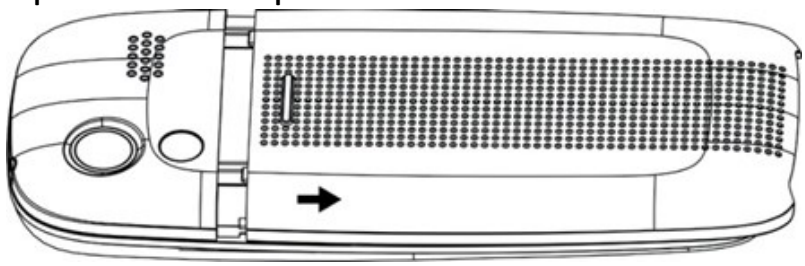
Az áthúzott hulladéktároló szimbóluma a ter-méken, leíráson vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az Európai Unió területén minden elektromos és elektronikai termék, elem és akkumulátor élettartama lejártával szelektív hulladékgyűjtőbe helyezendő. Ne dobja ezeket a termékeket szelektálatlan háztartási hulladékgyűjtőbe.

Megfelelőségi nyilatkozat

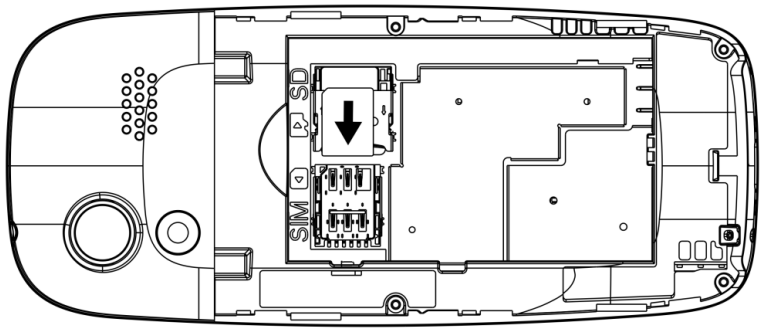
Az **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** vállalat ezzel kijelenti, hogy a **MOBIOLA MB3120i** rádióberendezés típusa összehangban van a 2014/53/EK irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen áll rendelkezésre: www.mobiola.eu/ce.

Inicio

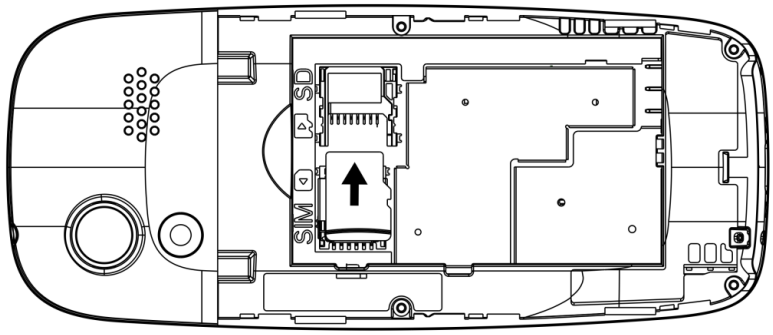
Quita la tapa trasera. izquierda.



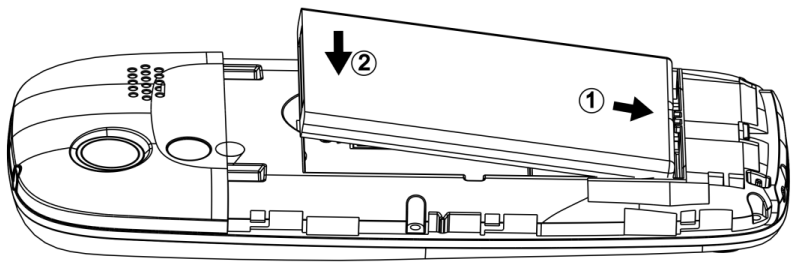
Deslice el bloqueo del lector hacia la izquierda para abrirlo. Inserta la tarjeta SIM (tamaño nanoSIM) y asegúrala con el bloqueo del lector deslizándola hacia la derecha.



Deslice el bloqueo del lector de tarjetas micro SD hacia la derecha para abrirlo. Inserte la tarjeta micro SD en el lector y deslícela hacia la izquierda para asegurarla.

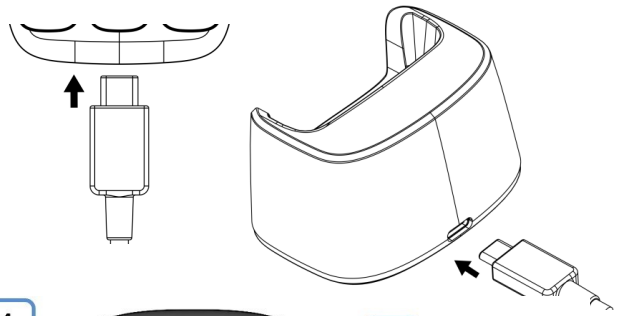


Primero coloca la batería en la parte inferior del teléfono de modo que los tres contactos metálicos de la batería estén frente a los contactos del teléfono. Mediante la presión en la parte superior colocarás la batería en su lugar.



Carga

Para la carga usa el cargador suministrado, puedes usar también otros cargadores compatibles con USB-C estándar. Puedes conectar el cargador con el teléfono mediante el conector de carga (14) o conecte el cable al soporte del escritorio y coloque el teléfono en la base de carga.



Diseño del dispositivo



1	Tecla de selección izquierda	9	Tecla #
2	Tecla de llamada	10	Tecla SOS
3	Tecla *	11	Altavoz
4	Receptor	12	Cámara
5	Tecla OK/Selección	13	Micrófono
6	Tecla de selección derecha	14	Conector de carga
7	Tecla Finalizar/Apagar	15	Conector de la base de carga
8	Tecla de navegación		

Descripción de funciones de teclas

Tecla de selección izquierda (1)	Para entrar al menú. En algunas secciones confirmar la selección. Responder llamada. Presión larga: Función de marcación rápida M1.
Tecla de selección derecha (6)	Atrás. Régimen básico: Para entrar a contactos. Silenciar la llamada entrante. Durante la llamada: cambiar a altavoz y atrás. Al escribir un texto: borrar los signos. Presión larga: Función de marcación rápida M2.
Tecla de navegación (8)	Movimiento en el menú, en el editor de texto, etc. Confirmar la selección. En el régimen básico: presión corta - para entrar al menú. Cámara: capturar, grabación de vídeo: iniciar/ parar la grabación.
Llamar (2)	Empezar llamada después de la elección del número/contacto. Régimen básico: abrir la historia de las llamadas.
Finalizar / Apagar (7)	Presión larga: Encender/Apagar. Presión corta: Finalizar la llamada. Volver al régimen básico.
Botón SOS (10)	Presión larga: Iniciar el modo SOS.
”0“	Al escribir un texto: espacio entre palabras. Régimen básico: presión larga - Encender/ Apagar la linterna.
“*“ (3)	Régimen básico: marcación de signos (*, +, P, w). Escribir un texto: visualizará lista de símbolos. Reproductor de música, Radio: bajar el volumen.
“#“ (9)	Presión larga: elección entre el modo Normal y Silencio. Escribir un texto: elección de minúscula/mayúscula. Reproductor de músi-ca, Radio: aumentar el volumen.

Encender, apagar

Mantén pulsada la tecla Finalizar/Apagar (7) hasta que se encienda la pantalla. Si en la tarjeta SIM hay un código PIN ajustado, habrá que introducirlo. La confirmación se hace con la tecla de selección izquierda (1). Para apagar el dispositivo, mantén pulsada la tecla Finalizar/Apagar (7).

Bloquear/desbloquear el teclado

El teclado lo bloquearás o desbloquearás mediante la tecla de selección izquierda (1) y la tecla "*".

Llamadas

Después de elegir el contacto o marcar el número iniciarás la llamada después de pulsar la tecla Llamar (2). Responderás la llamada con la tecla Llamar (2) o tecla de selección izquierda (1). La llamada la finalizarás después de pulsar la tecla Finalizar/ Apagar (7). El volumen durante la llamada se regula usando las flechas del botón central (hacia la izquierda o hacia abajo - bajar el volumen, hacia la derecha o hacia arriba - aumentar el volumen.

Contactos

Memoria del teléfono: 250 (más memoria SIM).

Marcación rápida: puede configurar el marcado rápido entre 2 y 9 números.

Teclas M1/M2: Puede configurar la marcación rápida con las teclas de selección izquierda (1) y derecha (6). M1 tecla de selección izquierda, M2 tecla de selección derecha. Para llamar al contacto seleccionado, mantenga pulsada una de las teclas de selección.

Contactos de fotos: Puedes configurar hasta 8 contactos con foto y tono de llamada propio. Se requiere una tarjeta Micro SD para utilizar esta función.

Ajustes: Memoria preferida, estado de la memoria, copiar, mover, eliminar todos contactos, hacer copia de seguridad de contactos y restaurar contactos.

Mensajes

Después de elegir *Mensajes* > *Escribir mensaje* puedes escribir un texto. El mensaje lo enviarás mediante *Opciones (1)* > *Enviar*

y elección del contacto. Los mensajes recibidos se visualizarán en la pantalla. Mediante la tecla de selección izquierda (1) los puedes abrir, o luego mediante *Mensajes > Bandeja de entrada*. El icono de un sobre en la parte superior de la pantalla señala los mensajes no leídos.

Historial de llamadas

Listas de llamadas perdidas, marcadas, recibidas o todas.

Herramientas

Alarma, Tareas, Calculadora, Calendario y SIM toolkit.

Multimedia

Cámara, Reproductor de audio, Grabadora vídeo, Imágenés, y Reproductor de vídeo. Para el uso hay que tener insertada la tarjeta SD. Para grabar vídeo, hacer fotos, y grabar sonidos se utiliza la tecla de se utiliza la tecla OK (5) (tanto para empezar como para finalizar).

Configuración

Perfiles: El teléfono tiene varios grupos de ajustes (Perfiles), mediante los cuales puedes ajustar tonos de llamadas para varias ocasiones y ambientes. Puedes cambiar ajustes de los modos (*Normal*, *Silencioso*, *Reunión*, *Exterior*). Se puede ajustar otro tono de llamadas, como para SMS, sólo vibraciones, silencio, combinación de vibraciones llamadas. etc.

Teléfono: Fecha y hora, idioma, métodos de entrada preferidos, pantalla (fondo de pantalla, iluminación de pantalla LCD, mostrar fecha y hora), teclas dedicadas (puede cambiar los accesos directos para la tecla de navegación).

Llamadas: Identificación de llamada, llamada de espera, desvío de llamadas, restricción de llamadas, configuración avanzada (lista de rechazados, volver a marcar automáticamente, visualización de la hora de llamada, aviso de hora de llamada, modo de repuesta).

Configuración de red: selección de red automático o manual.

Bloqueo de menú: posibilidad de ocultar Contactos, Mensajes, Historial de llamadas, Herramientas y Multimedia. Cada categoría se puede ocultar individualmente configurándola en estado *Encender*. Para confirmar el ocultamiento de una categoría, se requiere la contraseña del teléfono.

Seguridad: cambio y activación del PIN de las tarjetas SIM, bloqueo del dispositivo.
Conectividad > Bluetooth: configuración de Bluetooth.
Restaurar configuración: el dispositivo borra todos los datos y configuraciones del usuario de la memoria del teléfono. **Contraseña predeterminada: 1122**.

Modo SOS

Para configurar y administrar el modo SOS, vete a *Menú* > *Configuración* > *Modo SOS*.
Estado: activación/desactivación del modo SOS.
Números SOS: puede configurar hasta cinco números telefónicos. El teléfono llamará a estos números en caso de accidente SOS.
Enviar SOS mensaje: Activación/desactivación del envío de mensajes SMS a los números configurados cuando el modo SOS está activado.
SOS mensaje: puede modificar el texto del mensaje que se enviará a los números SOS.
Para iniciar el modo SOS, presione el botón SOS (10) durante 2 segundos. Si quieres abortar el modo SOS, lo puedes hacer hasta 5 segundos. El teléfono primero enviará mensajes SMS a todos los números SOS y luego comenzará a llamar al primer número. Si el contacto en el primer número no recibe la llamada SOS, el teléfono llamará al 2°, 3°, etc.

Uso correcto y seguridad

- Este teléfono es un dispositivo electrónico técnicamente completo, protégelo de los golpes y del campo magnético, úsalo en el ambiente limpio y libre de polvo.
- No enciendas y no uses el teléfono en lugares donde está prohibido usarlo (p. ej. Avión, hospital, etc.).
- El teléfono contiene piezas pequeñas, que podrían ser tragadas o se provocar asfixia. Si el teléfono tiene cámara o linterna, no lo uses demasiado cerca de niños o animales.
- La audición con un volumen excesivo a largo plazo puede dañar el oído.
- Para limpiar la pantalla del teléfono, usa un paño seco y suave (no usas disolventes como gasolina, diluyente o alcohol).

- Este teléfono no es impermeable. Mantenlo en el ambiente seco. El fabricante no es responsable por los daños ocasionados por penetración del líquido.
- Cumpla todas las leyes locales. Al conducir un vehículo, ten las manos libres y concéntrate en la seguridad vial.
- Usa sólo las baterías, cargadores y otros accesorios autorizados por MOBIOLA para el uso con este dispositivo. No conectes productos incompatibles. No tires las baterías al fuego, ¡una vez tiradas al fuego pueden explotar!
- Temperaturas de funcionamiento ideales son desde 0 °C hasta 40 °C. No expongas las baterías a temperaturas más altas de +50°C.
- No uses reducciones de las tarjetas SIM, ¡esto puede dañar los conectores! En caso de daño, el fabricante no asume la responsabilidad.
- Las reparaciones y el servicio se pueden se pueden hacer sólo en el taller autorizado para los móviles MOBIOLA (véase. www.mobiola.eu), en otro establecimiento la vigencia de garantía del fabricante puede ser cancelada.

Principales disposiciones legales y comerciales

- Algunas características del teléfono dependen de la versión de software, localidad o ajustes de las operadoras locales y pueden distinguirse o ser restringidas.
- MOBIOLA se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información contenida en este manual sin aviso previo.
- Este manual sólo tiene fines informativos. No facilita ninguna garantía. ¡Se prohíbe copiar, distribuir o transmitir el manual en cualquier forma sin el permiso previo!
- El fabricante, los distribuidores y vendedores no se responsabilizan por cualquier pérdida de datos y daños tanto directos como indirectos causados en relación con el funcionamiento del teléfono, causadas por el mal uso.
- El software en el dispositivo experimenta un desarrollo paulatino y puede ocurrir que algunas secciones no sean traducidas al español. No se trata del fallo del dispositivo y no impide su uso.
- Algunas características del teléfono dependen de la versión de

software, localidad o ajustes de las operadoras locales y pueden distinguirse o ser restringidas.

Datos técnicos

Dimensiones / Peso:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Bandas de red:	GSM: 900/1800MHz
Pantalla:	2,4” 240*320 pix
Batería:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Tarjeta de memoria:	Micro SD (máx. 32 GB)
SAR: Este dispositivo cumple con los estándares internacionales y de la UE para la exposición a ondas de radio. Los valores SAR de este dispositivo son los siguientes: Cabeza: 0,775 W/kg, Cuerpo: 0,913 W/kg. Estos valores están por debajo de los límites de 2 W/kg para la cabeza y el cuerpo, garantizando que el dispositivo sea seguro para su uso diario en todas las condiciones operativas admitidas.	
Potencia máxima de salida: Este dispositivo cumple con las normativas europeas para la potencia máxima de las frecuencias de radio en todas las bandas compatibles: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. Radio FM: 87,5–108 MHz (solo recepción).	

Liquidación

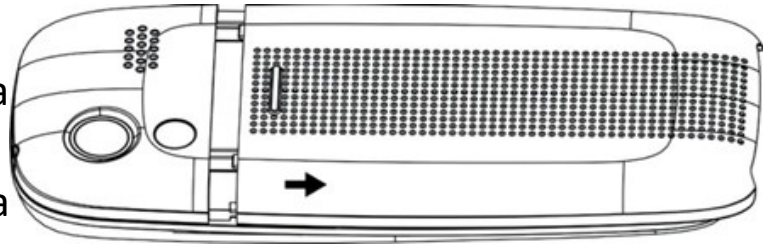


El símbolo del contenedor tachado en el producto, literatura o embalaje significa que en el territorio de la Unión Europea todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores una vez terminada su vida útil tienen que ser depositados a la recogida selectiva. No tires estos productos a la basura municipal no seleccionada.

Declaración de Conformidad

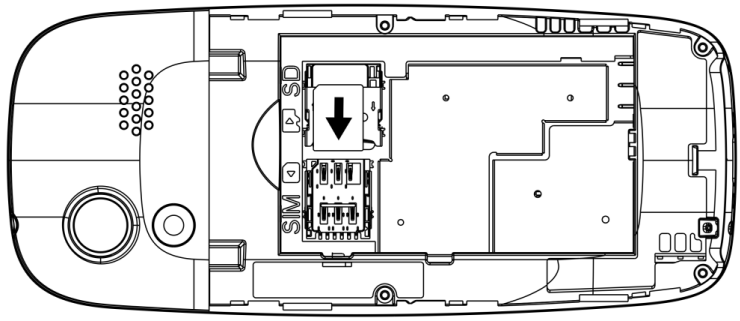
Por la presente, **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** declara que el tipo de dispositivo radioeléctrico **MOBIOLA MB3120i** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente enlace: www.mobiola.eu/ce.

Започваме

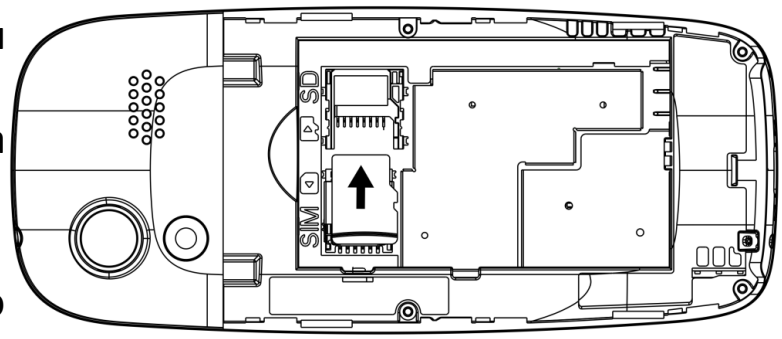


Свалете капака на батерията.

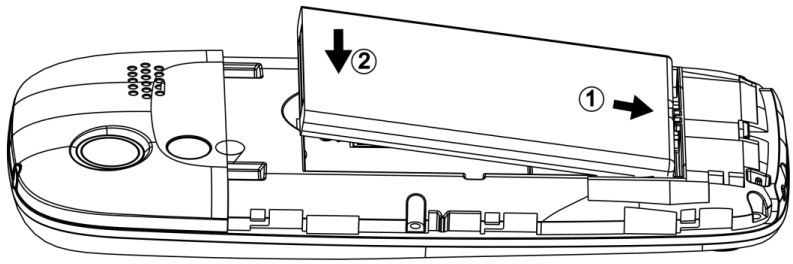
Плъзнете държача на SIM четеца наляво, за да го отключите.



Поставете nanoSIM в слота за SIM карта и затворете държача и натиснете надясно, за да заключите.



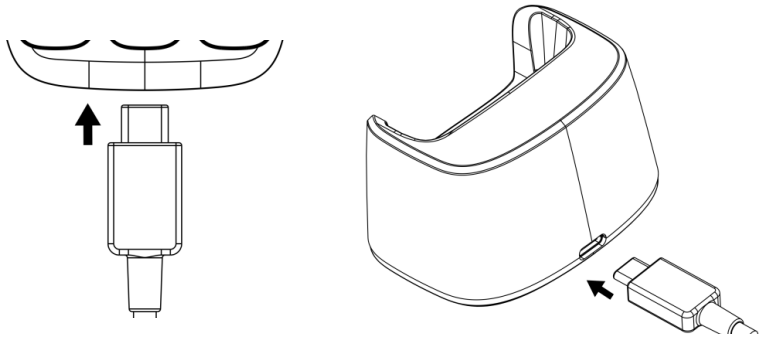
Плъзнете държача за micro SD надясно, за да го отключите. Отворете държача и внимателно поставете Micro SD картата. Затворете държача и натиснете наляво, за да заключите. Първо, поставете батерията в долната част на мобилния телефон, така че трите метални контакта на батерията да легнат срещу контактите в телефона. Натиснете в горната част, за да се побере правилно батерията.



Зареждане

Използвайте включеното в комплекта зарядно устройство или можете да използвате всяко съвместимо с USB-C зарядно устройство. Когато искате да заредите батерията, свържете зарядното устройство с телефона чрез долния

конектор за зареждане (14) или включете кабела към настолната стойка и поставете телефона на стойката.



Оформление на телефона



1	Ляв функционален бутон	9	# бутон
2	Бутон за обаждане	10	SOS бутон
3	* бутон	11	Високоговорител
4	Слушалка	12	Фотоапарат
5	OK бутон	13	Микрофон
6	Дясен функционален Б.	14	Конектор за Зареждане
7	Бутон край / изключване	15	Стойка за бюро Конектор
8	Бутон за Навигация		

Описание на функциите на бутоните

Ляв функционален (1)	Влезте в менюто или опциите. Потвърдете. Отговорете на повикването. Дълго натискане: Функция за бързо набиране M1.
Десен функционален (6)	Обратно. Писане на текст: изтриване. Основен режим: влизане в контактите. Намаляване/изключване на звука при входящо повикване. По време на разговор: превключете на режим Handsfree и обратно. Дълго натискане: Функция за бързо набиране M2.
Бутон за Навигация (8)	Движение в менюто, в текстовия редактор и т.н. Потвърждаване на избора. Регулиране на силата на звука. Режим на готовност: ↑ - Камера, ↓ - Снимка на контакти, ← Напиши съобщение, → Календар. FM радио: настройване на честотата.
Повиквания (2)	Осъществяване на повиквания от списъка с конакти, или след избор на номер. Отговор на повикване. Основен режим: отваряне на историята на повикванията.
Край / Изключване (7)	Дълго натискане: Включване/изключване. Кратко натискане: Прекратяване на повикването. Връщане в режим на готовност.
SOS (10)	Дълго натискане: Активиране на SOS режима.
„0“	При писане на текст: празно място между думите. Дълго натискане – включване/ изключване на LED светлината.
„*“ (3)	Основен режим: писане на знаците (*, +, P, w). При писане на текст: показва менюто със символи. Аудио плейър, FM радио: намаляване на силата на звука.

„#“ (9)	Дълго натискане: Превключване между обикновен или безшумен режим. Писане на текст: превключване на малки / главни

Включване/Изключване

Задръжте бутона Край/Изключване (7), докато светне екрана. Ако на SIM картата е настроено въвеждането на ПИН код, ще е необходимо да го въведете. Потвърдете с левия клавиш за избор (1) или с бутона #. За да изключите устройството, задръжте бутона Край/ Изключване (7).

Отключване/заключване на клавиатурата

С помощта на левия функционален бутон (1) и бутона „*“ ще отключите и заключите клавиатурата.

Повиквания

След избор на контакт или въвеждане на номер може да започнете разговора ръчно като натиснете бутона Повикване (2) или левия функционален бутон (2). За да приключите разговора натиснете бутона Край/ Изключване (7). Силата на звука по време на разговора се настройва с помощта на стрелките върху централния бутон (надолу - намаляване на силата на звука, надясно - увеличаване на силата на звука).

Контакти

Устройството ви позволява да съхранявате 250 контакта плюс контактите на SIM картата.

Бързо набиране: създаване на контакти за бързно набиране на бутоните (2-9).

M1/M2 бутони: Можете да зададете бързо набиране на левия (1) и десния (6) клавиши за избор. M1—ляв клавиш за избор, M2—десен клавиш за избор. За да се

обадите, за да зададете контакт, натиснете и задръжте един от клавишите за избор.

Фото контакти: Можете да зададете до 8 контакта със снимка и собствена мелодия. За да използвате тази функция, е необходима Micro SD карта.

Настройки: Предпочитана памет (телефон или SIM карта), състояние на паметта, копиране, преместване, изтриване на контакти, архивиране и възстановяване на контакти.

Съобщения

Изберете Съобщения > Напиши съобщение, за да съставите ново съобщение. Изпратете съобщението с помощта на *Опции (1)* > *Изпращане*. На екрана се появяват входящи съобщения. С помощта на левия функционален бутон (1) може да ги отворите веднага, или може да ги отворите и по-късно чрез *Съобщения* > *Входящи*. Непрочетените съобщения се сигнализират с иконата на плик в горната част на екрана.

История на повикванията

Съдържа отчети за всички повиквания (пропуснати, получени, изходящи, всички).

Мултимедии

При използване на мултимедийния раздел е необходимо да поставите микро SD карта. За заснемане на снимки, стартиране на видеозапис, запис на звук и т.н. натиснете клавиша "OK" (5).

FM радио: Препоръчва се да свържете кабелни слушалки, за да използвате FM радио, за да подобрите приемането на сигнала. Използвайте клавишите "*" или "#", за да регулирате силата на звука. Клавиши "нагоре"

и "надолу" - изберете ръчно честотата. Клавиши наляво и надясно за сканиране на честотата.

Инструменти

Аларма, Списък със задачи, Калкулатор, Календар, SIM инструменти (Услуги).

Настройки

Профили: Вашият телефон има няколко групи настройки (профили), които ви позволяват да регулирате тоновете на звънене за различни обстоятелства и среди. Можете да промените настройките от съществуващи профили. Възможно е да се зададе различен тон на звънене, както за обаждане, така и за SMS, или само вибрация, тих режим, комбинация от вибрация и звънене и т.н.

Настройки на телефона: дата и час, езици, предпочитан метод на въвеждане, дисплей (тапет, LCD подсветка, показване на дата и час), специален клавиш (за промяна на преки пътища за нагоре, надолу, клавиши).

Обаждане: настройки за ид на обаждащия се, следващо повикване по линията, пренасочване на повикване, блокиране на повикване, разширени настройки (Блокирани номера (черен списък), автоматично повторно набиране, показване на времето на повикване, напомняне за продължителността на повикване, режим на отговор на повикване).

Настройки на мрежата: избор на мрежа - автоматично или ръчно.

Блокиране на категориите на менюто: възможност за скриване на Контакти, Съобщения, История на обажданията, Инструменти и Мултимедия. Всяка категория може да бъде скрита индивидуално чрез

настройка в състояние Включено. За потвърждение на скриването на категория се изисква парола за телефона.

Bluetooth: Управление на Bluetooth връзката.

Настройки за защита: Променете и активирайте ПИН кодовете на SIM картата, заключете устройството и променете паролата.

Възстановяване на фабричните настройки: изтрива всички потребителски данни и възстановява фабричните настройки на телефона. **По подразбиране паролата е: 1122**.

Режим SOS

Настройки *Меню* > *Настройки* > SOS режим.

Статус: Включване/изключване на SOS режима.

SOS номера: телефона ви позволява да зададете до пет телефонни номера, които в режим SOS ще се наберат постепенно.

Изпращане на SOS SMS: Активиране/деактивиране на изпращане на SMS съобщения до зададени номера при включен SOS режим.

SOS SMS текст: възможност за редактиране на текст, който ще се изпраща на определени номера, когато се изпълнява SOS режим.

Стартирането на SOS режима се извършва чрез задържане на бутона SOS (10) в рамките на 2 секунди. След това можете да отмените SOS режима в рамките на 5 секунди. Освен ако не е отменен преди това, телефонът незабавно изпраща предварително зададен SMS до всички въведени номера и след това набира първия номер в последователност. Ако не се свърже с

първият номер, телефонът продължава с набиране на следващия и т.н.

Информация за безопастност и грижа за устройството

- Този телефон е сложно електронно устройство, така че го предпазвайте от удари и от магнитно поле, дръжте го в чиста и безпрашна среда.
- Не включвайте и не използвайте телефона на места, където е забранено да го използвате (например самолет, болница и др.).
- Телефона съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати или да предизвикат задушаване. Ако телефонът ви е снабден с камера или осветително устройство, не го използвайте твърде близо до деца или животни.
- Не слушайте в дълъг период на време прекалено силен звук - може да възникне увреждане на слуха.
- Използвайте суха и мека кърпичка за почистване на екрана на телефона (не използвайте разтворители като бензин, разредител или алкохол).
- Това устройство не е водоустройчиво. Дръжте го на сухо. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от проникване на течност.
- Спазвайте всички местни закони. Когато шофирате, винаги оставяйте ръцете си свободни и обръщайте специално внимание на пътната безопасност.
- Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари на MOBIOLA за използване с това устройство. Не свързвайте с несъвместими устройства. Не изхвърляйте батериите в огън - може да експлодират!
- Идеалната температура за работа с устройството е 0 °C-40 °C. Не излагайте батериите на температури по-

високи от +50 °C.

- Не използвайте намаления на SIM карти, може да се повредят съединителите! Производителят не носи отговорност за повреди свързани с това.

Важни търговски и правни разпоредби

- Някои функции на телефона варират в зависимост от версията на софтуера, местоположението или настройките на местния оператор и могат да се различават или да бъдат ограничени.
- MOBIOLA запазва правото си да променя или модифицира всяка информация, съдържаща се в това ръководство, без предизвестие.
- Това ръководство е създадено само за информационни цели. То не предоставя никакви гаранции. Копирането, разпространението или пренасянето му, в каквато и да е форма, е забранено без предварително съгласие!
- Производителят, дистрибуторът или продаващите не носят отговорност за каквато и да е загуба на данни или каквато и да е пряка или косвена вреда, причинена от работата на телефона.
- Софтуерът на устройството се развива постепенно и е възможно някои негови раздели да не са преведени правилно. Това не е дефект на телефона и не възпрепятства използването му.

Технически данни

Размери / Тегло:	119,5 x 58,5 x 13,1 мм / 84 г
Мрежови честоти:	GSM: 900/1800 MHz
Дисплей:	2,4 инча 240*320 пиксела
Батерия:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Поддръжка на карта памет:	Micro SD (макс. 32 GB)

SAR: Това устройство отговаря на международните и европейските стандарти за излагане на радиовълни. Стойностите на SAR за това устройство са, както следва: Глава: 0,775 W/kg, Тяло: 0,913 W/kg. Тези стойности са под границите от 2 W/kg за глава и тяло, което гарантира, че устройството е безопасно за ежедневна употреба при всички поддържани работни условия.

Макс. изходна мощност: Това устройство отговаря на европейските регламенти за максимална мощност на радиочестотите във всички поддържани обхвати: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm, Bluetooth (2402 –2480 MHz): 6,71 dBm, FM радио: 87,5–108 MHz (само приемане).

Ликвидация



Символът със зачеркнат контейнер върху продукт, литература или опаковка означава, че всички електрически и електронни продукти, батерии и акумулатори в Европейския съюз, след края на експлоатацията с тях, трябва да се изхвърлят според правилата за сортиране на отпадъци. Не изхвърляйте тези продукти в несортирани битови отпадъци.

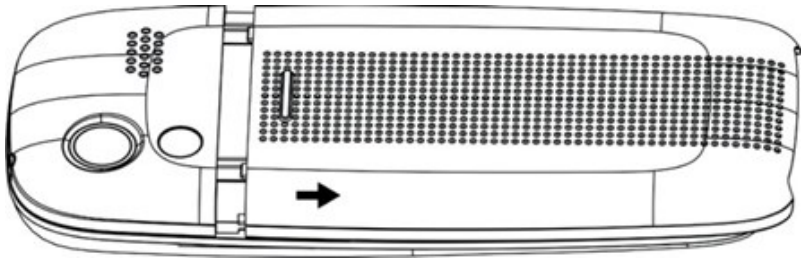
Декларация за съответствие

Компанията декларира, че мобилния телефон **MOBIOLA MB3120i** съответства на освновните изисквания на Директивата 2014/53/ЕС.

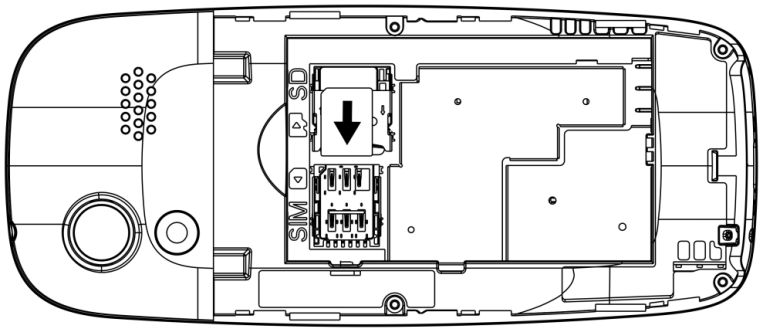
Пълната „Декларация на ЕС за съответствие“ е достъпна на следния адрес: www.mobiola.eu/ce.

Začetek

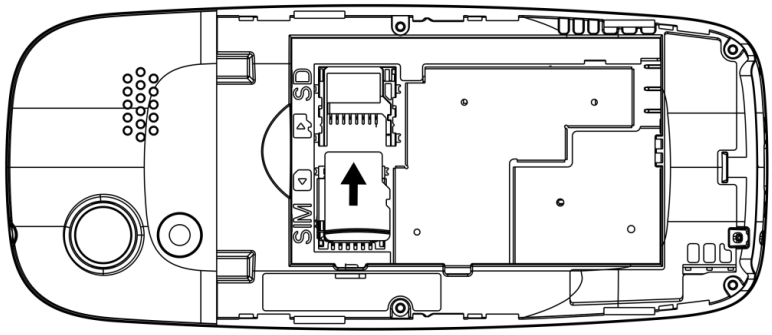
Odprite pokrov baterije navzdol (glede na smer puščice).



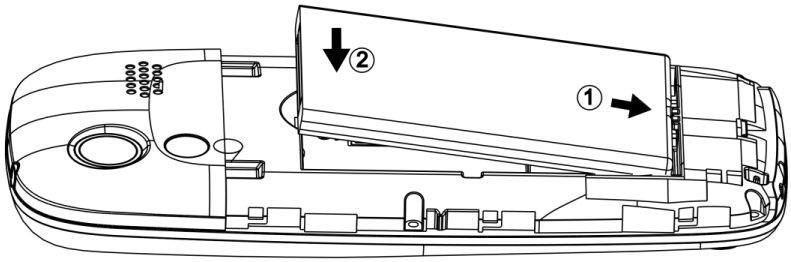
Premaknite ključavnico bralnika v levo in ga odprite. Vstavite SIM kartico (velikost nanoSIM) in jo zavarujte s ključavnico bralnika tako, da jo premaknete v desno.



Premaknite ključavnico bralnika kartic microSD v desno in ga odprite. Vstavite kartico microSD v bralnik in jo zavarujte tako, da jo premaknete v levo.

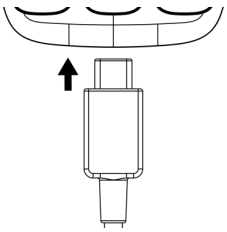


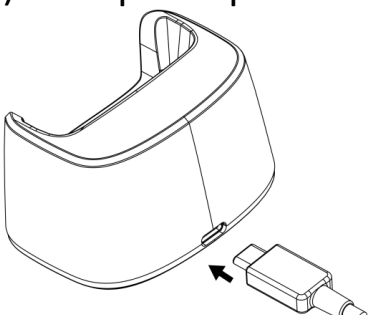
Vstavite baterijo v telefon tako, da so trije kovinski kontakti baterije poravnani s kontakti v telefonu.



Polnjenje

Za polnjenje uporabite priloženi polnilnik ali drug polnilnik, združljiv s standardom USB-C. Polnilnik lahko priključite na telefon prek spodnjega priključka (14) ali prek polnilne postaje.





Opis delov naprave



1 Leva funkcijska tipka
2 Tipka za klic
3 Tipka „*”
4 Slušalka
5 Tipka OK/Izberi
6 Desna funkcijska tipka
7 Tipka Konec/Izklop
8 Navigacijska tipka
9 Tipka „#”
10 SOS tipka
11 Zvočnik za zvonjenje
12 Kamera
13 Mikrofon
14 USB-C priključek
15 Priključek za stojalo

Opis funkcij tipk

Leva funkcijska	Vstop v meni. Potrditev izbire. Sprejem klica. Dolg pritisk: klic kontakta pod izbiro M1.
Desna funkcijska (6)	Nazaj. Osnovni način: dostop do kontaktov. Pri dohodnem klicu: utišanje zvonjenja. Med klicem: preklop na način prostoročnega telefoniranja in nazaj. Pisanje besedila: brisanje znakov. Dolg pritisk: klic kontakta pod izbiro M2.
Navigacijska (8)	Premikanje po menijih, besedilih itd. Nastavitev glasnosti. Osnovni način: ↑ Kamera, ↓ Foto kontakti, ← Napiši sporočilo, → Koledar. FM radio: nastavitev frekvence.
Za klice (2)	Začetek klica po izbiri številke/kontakta, sprejem klica. Osnovni način: odpiranje zgodovine klicev.
Konec / Izklop (7)	Dolg pritisk: vklop/izklop. Kratek pritisk: zaključek potekajočega klica. Vrnitev v osnovni način.
SOS (10)	Dolg pritisk: aktivacija načina SOS.
„0“	Pisanje besedila: presledek med besedami. Osnovni način: dolg pritisk – vklop/izklop svetilke.
„*“ (3)	V osnovnem načinu: vnos znakov (*, +, P, w). Pisanje besedila: prikaz menija simbolov. Glasba, FM radio: znižanje glasnosti.
„#“ (9)	Dolg pritisk: preklapljanje med profili Normalno in Tiho. Način pisanja: preklapljanje med velikimi/malimi črkami. Glasba, FM radio: povečanje glasnosti.

Vklop, izklop

Pritisnite in držite gumb *Konec/Izklop (7)*, dokler se zaslon ne vklopi. Če je na SIM kartici nastavljen PIN, boste pozvani k vnosu kode. Potrdite z *Levo funkcijsko tipko (1)* ali gumbom *OK (5)*. Za izklop naprave pritisnite in držite tipko *Konec/Izklop (7)* in potrdite izbiro z *Levo funkcijsko tipko (1)*.

Odklepanje/zaklepanje tipkovnice

Tipkovnico odklenete ali zaklenete s pomočjo *Leve funkcijske tipke (1)* in tipke „*”.

Klici

Po izbiri stika ali ročnem vnosu številke na tipkovnici začnite klic s pritiskom na *Tipko za klic (2)*. Klic sprejmete s pritiskom na *Tipko za klic (2)* ali *Levo funkcijsko tipko (1)*. Klic zaključite s pritiskom na *Tipko Konec (7)*.

Kontakti

Naprava omogoča shranjevanje 250 kontaktov v pomnilnik telefona in kontaktov na kartico SIM (število je odvisno od vrste kartice SIM).

Hitro izbiranje: nastavitev hitrega klicanja za tipke od 2 do 9.
Tipki M1/M2: nastavitev hitrega klicanja za *Levo funkcijsko tipko (1)* in *Desno funkcijsko tipko (6)*.

Foto kontakti: možnost nastavitve do 8 kontaktov s fotografijo in lastnim zvonjenjem. Za to funkcijo (za izbiro fotografije in lastnega zvonjenja) je potrebna vstavljena kartica micro SD. Ustvarjeni ali urejeni kontakt je treba shraniti z izbiro *Opcije (1)* > *Shrani*.

Nastavitve: prednostno shranjevanje (pomnilnik telefona ali kartica SIM), stanje pomnilnika, kopiranje, premikanje, izbriši vse kontakte, varnostna kopija kontaktov in obnovitev kontaktov.

Sporočila

Z izbiro *Sporočila* > *Napiši sporočilo* lahko napišete besedilo. Sporočilo pošljete z uporabo *Opcije (1)* > *Pošlji* in nato z izbiro stika ali vnosom številke. Prejeta sporočila se prikažejo na zaslonu. Odprete jih z *Levo funkcijsko tipko (1)* ali kasneje prek *Sporočila* > *Prejeto*. Neprebrana sporočila so označena z ikono kuverte na vrhu zaslona.

Zgodovina klicev

Vsebuje pregled vseh klicev (zgrešeni, sprejeti, opravljeni, vsi).

Organizator

Budilka, Naloge, Kalkulator, Koledar in Storitve (SIM orodjarna).

Multimedija

Za uporabo je potrebna kartica micro SD. Za snemanje videa, fotografiranje in snemanje zvoka uporabite *Tipko OK (5)* kot sprožilec (ali zaustavitev). *Navigacijska tipka (8)* služi kot smerne tipke za upravljanje FM radia in Glasbe. Tipki „*” in „#” omogočata nastavitev glasnosti.

Nastavitve

Profili: Telefon ima različne skupine nastavitev (profile), ki omogočajo prilagoditev zvokov zvonjenja za različne dogodke in okolja. Možnost aktiviranja ali spreminjanja obstoječih profilov (*Normalno*, *Tiho*, *Sestanek*, *Na prostem*). Možnost nastavitve različnih melodij za klice in SMS, samo vibracije, tihi način ali kombinacijo vibracij in zvoka.

Telefon: datum in čas, jezik, prednostni način vnosa besedila, zaslon (ozadje, osvetlitev LCD, prikaz datuma in časa), bližnjice na tipkovnici (nastavitve hitrega dostopa za navigacijsko tipko).

Klici: možnosti nastavitev ID klicatelja, čakanje na klic, preusmerjanje klicev, blokiranje klicev, napredne nastavitve Blokirane številke (črni seznam), samodejno ponovno klicanje, prikaz časa klica, opomnik za dolžino klica, način sprejema klica).

Nastavitve omrežja: izbira omrežja – samodejno ali ročno. Blokiranje menijskih kategorij: možnost skritja Kontaktov, Sporočil, Zgodovine klicev, Orodij, Večpredstavnosti. Vsako kategorijo je mogoče skriti posamezno z nastavitvijo na Vklopljeno. Za potrditev skritja kategorije je potrebno vnesti geslo telefona.

Varnost: sprememba in aktivacija PIN ali PIN2, zaklepanje naprave (pri vklopu zahteva geslo) in sprememba gesla, sprememba samodejnega zaklepanja tipkovnice (privzeto na 15 sekund).

Povezljivost > Bluetooth: upravljanje povezave Bluetooth.

Obnovitev tovarniških nastavitev: izbriše vse uporabniške podatke in ponastavi nastavitve telefona na tovarniške. **Privzeto geslo: 1122**.

SOS način

Nastavitve načina SOS prek *Menu* > *Nastavitve* > *SOS način*.

Stanje: vklop/izklop SOS načina.

SOS številke: omogoča nastavitev do pet telefonskih številk, na katere v primeru aktiviranja SOS načina telefon postopoma kliče.

Pošlji SOS sporočilo: možnost pošiljanja SMS sporočil v primeru aktiviranja SOS načina.

SOS besedilo sporočila: možnost urejanja besedila, ki se pošilja na določene številke ob aktiviranju SOS načina. Aktivacija načina SOS se izvede s pritiskom na *Tipko SOS (10)* in njenim držanjem 2 sekundi. Nato imate 5 sekund časa, da

prekličete način SOS. Če se način SOS ne prekliče, telefon takoj pošlje prednastavljeno SMS sporočilo na vnaprej določene številke in nato pokliče prvo številko na seznamu. Če se na prvo številko ne poveže, nadaljuje s klicanjem naslednje številke v vrsti itd.

Varnost in priporočila za uporabo naprave

- Ta naprava je zapletena elektronska naprava, zato jo zaščitite pred udarci, vplivom magnetnega polja in jo hranite v čistem in neprašnem okolju.
- Naprave ne vklapljajte ali uporabljajte na mestih, kjer je to prepovedano (npr. v letalu, bolnišnicah itd.). Telefon lahko vpliva na nekatere medicinske naprave, kot so srčni spodbujevalniki – posvetujte se s svojim zdravnikom.
- Telefon vsebuje majhne dele, ki bi jih lahko pogoltnili ali povzročili zadušitev. Ne uporabljajte ga v bližini majhnih otrok ali živali.
- Dolgotrajno poslušanje glasnih zvokov lahko poškoduje sluh – uporabljajte varne glasnostne nastavitve.
- Zaslon telefona čistite s suho mehko krpo. Ne uporabljajte topil, kot so bencin, razredčilo ali alkohol.
- Telefon ni vodoodporen. Hranite ga na suhem. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki jih povzroči stik z tekočinami.
- Spoštujte vse lokalne zakone. Med vožnjo uporabljajte prostoročno opremo in posvetite pozornost varnosti v prometu.
- Uporabljajte samo originalne baterije, polnilnike in dodatno opremo, ki jo je odobril proizvajalec. Ne povezujte nezdružljivih izdelkov. Baterij ne mečite v ogenj ali jih prebadajte – obstaja nevarnost eksplozije ali uhajanja nevarnih kemikalij.
- Idealna delovna temperatura telefona je med 0 °C in 40 °C.

Baterij ne izpostavljajte temperaturam nad +50 °C.

- Popravila in servis naj izvaja samo pooblaščeni servisni center proizvajalca, sicer garancija ne velja.

Pomembna pravna obvestila

- Nekatere lastnosti telefona so odvisne od različice programske opreme, lokacije ali nastavitev lokalnih operaterjev. Te lastnosti se lahko razlikujejo ali so omejene glede na ponujene storitve.
- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe ali prilagoditve kakršnih koli informacij v tem priročniku brez predhodnega obvestila.
- Ta priročnik je zgolj informativne narave in ne zagotavlja nobenih jamstev. Kopiranje, distribucija ali prenos vsebine v kakršni koli obliki brez predhodnega soglasja proizvajalca je prepovedano.
- Proizvajalec, distributerji in prodajalci niso odgovorni za kakršno koli izgubo podatkov ali neposredno ali posredno škodo, povzročeno z uporabo telefona. Pred popravilom ali ponastavitvijo naprave vedno varnostno kopirajte svoje podatke.
- Programska oprema v napravi je predmet nenehnega razvoja. Nekateri deli morda niso popolnoma prevedeni, kar ni pomanjkljivost naprave in ne preprečuje njene uporabe.

Tehnične specifikacije

Dimenzije / Teža:	129 x 59 x 13 mm / 85 g
Omrežni pasovi:	GSM: 900/1800 MHz
Zaslon:	2,4” 240*320 pix
Baterija:	Li-Ion, 3,7 V - 800 mAh
Podpora za pomnilniške kartice:	MicroSD (max. 32 GB)

SAR skladnost: Ta naprava je skladna z mednarodnimi in evropskimi standardi za izpostavljenost radijskim valovom. SAR vrednosti za to napravo so naslednje: Glava: 0,775 W/kg, Telo: 0,913 W/kg. Te vrednosti so pod mejami 2 W/kg za glavo in telo, kar zagotavlja, da je naprava varna za vsakodnevno uporabo v vseh podprtih pogojih delovanja .
Največja oddajna moč: Ta naprava izpolnjuje evropske predpise za največjo moč radijskih frekvenc v vseh podprtih pasovih: GSM900: ≤ 33 dBm, DCS1800: ≤ 30 dBm dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): 6,71 dBm. FM radio: 87,5–108 MHz (samo sprejem).

Odstranjevanje



Simbol prečrtanega zabojnika na izdelku, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba na območju Evropske unije vse električne in elektronske naprave, baterije in akumulatorje po izteku njihove življenjske dobe oddati v ločeno zbiranje. Tovrstnih izdelkov ne odlagajte v mešane komunalne odpadke.

Za pravilno odstranjevanje obiščite zbirna mesta, namenjena recikliranju elektronskih naprav in baterij. Podrobnosti o zbirnih mestih najdete pri lokalni upravi ali na spletnih straneh specializiranih reciklažnih centrov. Proizvajalec zagotavlja skladnost z direktivami EU za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav.

Izjava o skladnosti CE

MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o. izjavlja, da je radijska oprema tipa **MOBIOLA MB3120i** v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.mobiola.eu/ce.

www.mobiola.eu



Manufacturer / Výrobce / Výrobca / Producent / Gyártó / Fabricante / Производител:

MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.

Českobratrská 692/15

702 00 Ostrava

Czech Republic

info@mobiola.eu

© 2025 MOBIOLA is a registered trademark of MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o. All rights reserved.

V2.1_MD52